

# ANOTACIONES

**GASOLINA** continuos.

Mañana domingo 28, turno para Estación de Servicio Viñas. Carretera Manacor - Porto Cristo; kilómetro 1.

**ESTANCOS**

Mañana: Expenduría de Plaza José Antonio. De 9 a 2 tarde.

**EXPOSICIONES**

Ceras y pinturas de Celia Ferreiro en ES CAU. Laborables de 7 a 9. Próxima semana: óleos y dibujos de Eduard Vich.

**FARMACIAS**

Domingo 22.- Todo el día, Pedro Ladaria. Calle Bosch. - Solo hasta mediodía: Catalina Mestre, Ada Mossèn Alcover.

Domingo 3 de mayo.- Todo el día: Jorge Servera. Sa Bassa. - Solo por la mañana: Planas. Plaza Abrevadero.

**CINECLUB**

5 de mayo: "Belle de jour", de Buñuel, en Sala Imperial.

**MEDICOS**

Servicio de urgencia en la Clínica Municipal, de 5 tarde a 9 mañana. Domingos, turnos

**GARAGE**

Turno dominical para reparaciones de urgencia y servicio de grúa, en calle San Lorenzo, 19.

Sastreria - Confección  
**auran**  
 Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
 Manacor

## RESTAURANTE

# SES PALMERES

CALA MILLOR

Les recomendamos:

- PALETILLAS DE CORDERO
- CHULETON DE AVILA
- CHURRASCO
- Y NUESTRO EXTENSOR SURTIDO DE MARISCOS Y PESCADO FRESCO



**BODAS**

**BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

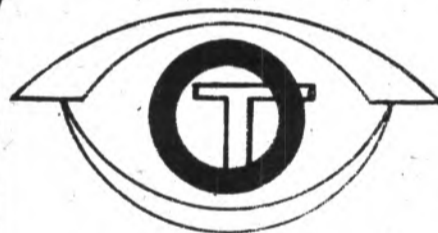
**ANIVERSARIOS**

**ALMUERZOS DE TRABAJO**

**COMIDAS DE NEGOCIOS**

**RESERVE SU MESA**  
**TEL. 56 78 29**

**Abierto todo el año**



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

**ACONSEJA PARA LOS NIÑOS CRISTALES ORGANICOS (PLASTICO) O ENDURECIDOS**

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



# Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

\*\*\*\*

Director: Rafael Ferrer Massanet

\*\*\*\*

40 PTS.— SUSCRIPCIÓN 2 NUMEROS: 75 PTS.

REDACCIÓN: Príncipe, 9 - MANACOR Tel: 550410

IMPRESA ATLANTE - PALMA

Dep. Legal P.M. 876 - 1960

Publicación quincenal - AÑO XXI  
APARECE EN SABADOS ALTERNOS

## SUSPENDIDAS LAS PROCESIONES DEL JUEVES Y VIERNES SANTO

Sólo la procesión de la mañana de Pascua pudo cubrir su itinerario en esta recién celebrada Semana Santa, toda vez que la del Jueves Santo tuvo que regresar al templo apenas iniciado el recorrido, y la del Viernes se suspendió a causa de la posibilidad de lluvia.

Los actos previstos en los templos se celebraron con buena afluencia de fieles, pero la ciudad permaneció aparentemente desierta desde el Jueves Santo 1 día de Pascua.

## CIERRE

TORRE DE SES PUNTES: ABANDONO Y GAMBERRISMO

Por si no bastara con el desaguisado que se adosó a Sa Torre de Ses Puntes, que está clamando por el retorno a su "estado natural" y que se la deje de añadidos funcionales, estos días pasados ha sufrido el venerable monumento civil una nueva prueba del abandono en que se la tiene y del gamberrismo que la circunda: una de las dos hojas de la puerta principal ha sido derribada y ha servido de "balancín" a la chiquillería, por lo menos hasta la redacción de esta noticia, en que la puerta caída seguía dando acceso libre al interior de Sa Torre y sirviendo de juguete —peligroso a los incontrolados gamberritos de turno. Es una lástima, pero es así.

### EDITORIAL

# LOS QUE NO DAMOS LA TALLA

Estos días pasados, un admirado compañero en los quehaceres de la información local fue abordado por dos miembros del consistorio. No estarían de acuerdo con su trabajo, que equivale a decir que no estaban de acuerdo con el nuestro. Y, entre otras prosas municipales, llegaron a decirle:

— "Vosotros, los periodistas locales, no dais la talla".

Repetimos:

— "Vosotros, los periodistas locales, no dais la talla".

No creo que nuestro admirado compañero de prensa, una de las plumas más lúcidas que la información tiene ahora en Manacor, se llegara a molestar por la categórica afirmación del edil con berrinche, como no nos molestamos nosotros. Lo que sí nos hizo fue muchísima gracia.

Y de gracia anda tan escaso casi todo el personal con mando en La Sala, que uno no quiere dejar de agradecerse. Pues ea: hecho!

Lo que ocurre, empero, es que desde el

punto de vista del autor de la afirmación —la repetimos por tercera vez: "vosotros, los periodistas locales, no dais la talla"— posiblemente se nos haya querido ofender, y en eso si que no estamos de acuerdo; por lo tanto, nos apresuramos —por nuestra parte— a tranquilizar a los presuntos ofensores jurándoles sobre el libro de actas, si preciso fuera, que no estamos molestos; que lo que estamos es divertidos, que les agradecemos en el alma esta opinión, y que Santa Lucía les conserve la vista para seguir rigiendo con éxito, simpatía, soltura y elegancia los destinos del pueblo. Y eficacia, claro, desde sus alturas...

— "Vosotros, los periodistas locales —insisto— no dais la talla".

Eso. Eso mismo, abnegados ediles de nuestros amores. Los que la dais, a la talla, sois vosotros, ¡faltaría más! Basta con echar una ojeada al pueblo, para convencerse de ello.

Nosotros, los que escribimos, ya se sabe, somos unos incordiadores. Es que no damos ni una: ni si hablamos de Son Peretó ni si le mentamos la grua a alguien. Nosotros, por no

dar la talla, si intentamos asomarnos a según que negociado o recordar ciertas promesas, lo dejamos para no tener que andar de puntillas. Chaparros que somos. Y romos, y feos.

Que no damos la talla, ¡ea! Qué no la damos...

Por eso, a veces, incluso copiamos. Como ahora mismo, que uno recuerda al maestro Amilibia y lo adapta a sus necesidades: "se iba uno pensando en las miserias y grandezas de este invento nuestro, en este difícil ejercicio del toreo municipal quyhacemos los de este oficio, dando capotazos y abrazos, entrando a matar sin herir las hipersensibles epidermis municipales, contando siempre la cuarta parte de lo que sabemos, jugando al incomparable juego de dejarnos engañar a veces con enorme descaro, sintiendo que somos temidos cuando en realidad nos comportamos —generalmente— como ángeles de la guarda, tratando de mantener siempre este difícil equilibrio que supone ser amigo y cronista a la vez, bebiéndonos en cada plenario las bilis ajenas, palabras fatuas, incomprensibles, halagos, críticas, traiciones... Algo así es estar en a feria de las vanidades, en el carrusel de la fama en el que tantos se marean y nosotros procuramos mantener la cabeza fría, porque sabemos que vamos a sobrevivir a los

cargos de amigos con mucha más talla que nosotros... Algo así es salir todos los días a contar lo que pasa en e Ayuntamiento. Menos mal que de vez en cuando nos reimos. Que eso es lo que hay que hacer: "reirse".

Que nos falta talla, amigos, para más. Que lo único que nos estará permitido es eso, reirnos, porque en este pueblo, aunque no se propicien las ocasiones de reirnos, es de lo poco que queda sin tasas municipales.

Santiago Rusiñol decía que los pueblos grises no sólo no tienen historia sino que hacen inviable el ejercicio del periodismo. Este no es nuestro caso: Manacor —historias aparte— propicia una información diaria que desearían pequeñas capitales de provincia. Por lo tanto, si los que cuidamos de esta información "no damos la talla", habrá que pensar en si habrá llegado el día en que estemos obligados a escribir sólo la verdad, toda la verdad y la verdad a secas. ¿Es acaso esta la talla que se nos pide?

Sinceramente, creemos que no lo es.

Dice Ortega que el periodismo sólo tiene dos caminos: la verdad o la adulación.

Con profunda tristeza, concejalitos que sí dais la talla.

### A zanja abierta

## La inocencia de CDI

Está visto que la culpa sigue siendo fea en cualquier latitud y circunstancia, y por ello nadie quiere bailar con la más fea; la prueba más reciente la tenemos en ese comunicado del CDI, llegado a las redacciones de los medios informativos acreditados en Manacor, con el pomposo título de «Manifiesto», cuyo texto publicábamos en la edición del pasado domingo y que ya está recibiendo contestaciones, algunas muy duras tanto de otros compañeros en las tareas informativas, como de otros grupos políticos.

Y es que el manifiesto, comunicado o mensaje del grupo en el poder local, grupo por otra parte parco en palabras en los Plenos municipales y dinámico en la aplicación de tasas, aclara en realidad pocos conceptos aunque se lean detenidamente los cuatro puntos y resumen de que consta. Y aclara poco, porque en primer lugar no fija cuales son los medios informativos concretos a los que acusa de confusionistas, lo cual da la impresión de que o bien no se atreve a citarlos, o por el contrario dejándolos diluidos, muestra

su pataleta con todos.

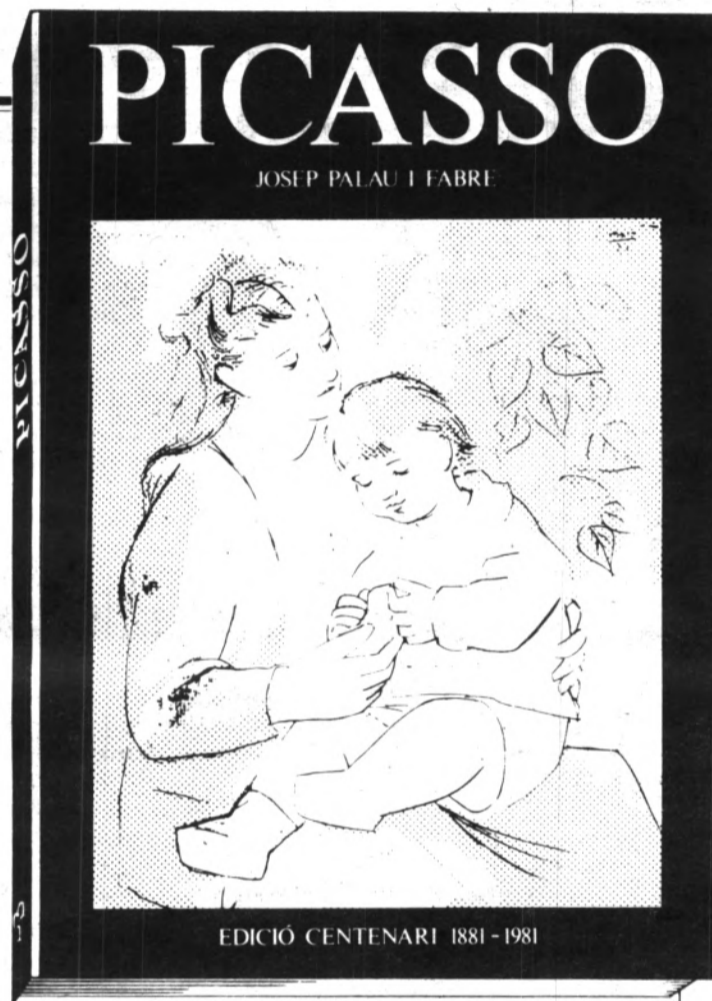
Tampoco el manifiesto, comunicado o mensaje explica con precisión, lo cual si sería aclarar de verdad, como anuncia en el introito: nombre y cuantía de las tasas retocadas, y lo que sería más importante, porcentajes barajados en la remodelación de las mismas, porque si bien es verdad, que algunas de ellas databan del año 1964, también es cierto que la más elemental norma del sentido común, dada la difícil situación económica que atravesamos, aconsejaba una subida escalonada al tiempo que la aplicación de todas la existentes y a todos por igual, se hiciera con prontitud.

La nota del grupo CDI, busca el amparo de todo el Consistorio, lo cual me parece bien, ya que todas las aprobadas tuvieron mayoría; pero nos confunde en vez de aclarar, cuando dice que las votaron ellos y no dice que las promovieron, o cuando se calla que muy recientemente han intentado «crearnos» la grúa municipal y no lo han conseguido porque todos los demás grupos políticos se opusieron no ya por cuestiones de popularidad, sino simplemente porque el vecindario empieza a estar de tasas hasta la mismísima coronilla.

Así que, amigos lectores, o nos lo aclara mejor quién desea demostrar su inocencia «tasil», o los informadores tendremos que desempolvar las copias de los acuerdos municipales.

JOSEP Ma. SALOM (de "BALEARES")

# Els llibres del Dia



## Un regal de Picasso

La vida i l'obra del gran geni, en aquest llibre magnífic, editat per a "la Caixa" per a retre-li homenatge, en el centenari del seu naixement.

Amb els 150 quadres més importants de tota la vida del pintor que més ha revolucionat l'art.



## Una novel·la apassionant

Gadafi ha donat l'ordre de destrucció total. El FBI, i tota la Policia de Nova York, tenen solament 36 hores per acabar el xantatge més fantàstic de tots els temps.

L'últim èxit mundial dels autors de «...o llevarás luto por mí», «¿Arde París?», «Oh, Jerusalén!», «Esta noche, la libertad».

**Del 21 al 30 d'abril  
celebrem, com sempre, el DIA DEL LLIBRE**

CAIXA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

# «EL MINISTERIO DE CULTURA VALLARA, RESTAURARA Y CONSOLIDARA LOS RESTOS DE LA BASILICA DE SON PERETO»

“Existe la promesa formal del Ministerio en cuanto a vallar, restaurar y consolidar los restos de la basílica de Son Peretó”. Con estas palabras, Catalina Ensenyat, delegada provincial del Ministerio de Cultura, desmonta ya de entrada cualquier manacorina susceptibilidad en torno a la inversión, que deberá hacerse, en cuanto el Ayuntamiento acepte la cesión de los terrenos basilicales tan generosamente ofrecidos por doña Catalina Tomás Aguiló y Nadal.

— ¿Qué opina usted, Delegada, de esta cesión de Son Peretó?

— Me parece estupenda. Acabo de leer el documento enviado al Ayuntamiento y no puedo sino felicitar a doña Catalina Aguiló, a su familia, al Ayuntamiento y a todo Manacor, ya que la recuperación de Son Peretó es un bien cultural que debe enorgullecernos a todos. Incluyendo esta Delegación, claro está.

— ¿Tendrá el Ayuntamiento que cargar con algún gasto, si admite Son Peretó?

— El Ministerio, repito, se halla comprometido en sufragar el vallado del recinto, restaurar sus restos y consolidarnos, así que al Ayuntamiento no se le va a pedir cantidad alguna por estos conceptos. Luego, una vez que la zona sea puesta en valor, es decir, que el Ministerio acabe su trabajo, tendrá que cuidar de ella, como propietario de los terrenos.

— ¿En qué consistirá, exactamente, el trabajo del Ministerio?

— Depende de lo que se haga: de si se reponen los mosaicos o no se reponen. De todos modos, ya puedo adelantar que dirigirá el proyecto el Arquitecto de Zona, Eduardo González Mercadé, enviado especialmente por el Ministerio.

— ¿Cuál es su opinión, Delegada, acerca los mosaicos?



Los repondría en Son Peretó o los dejaría en el Museo?

— Mi opinión se inclina por la devolución de los mosaicos al solar de la basílica, pero esto ha de decidirse desde Manacor. Lo que sí puedo adelanta es que no pueden seguir en el actual Museo, porque cualquier día ocurrirá lo peor.

— Este es otro tema que le pediría nos aclarara.

— Es muy fácil: el Museo, así como está ahora, es para cerrarlo.

— ¿Urge, entonces, una solución?

— Claro que sí; pero ha de partir del Ayuntamiento.

— Suponiendo que exista esta decisión: ¿en qué medida podrá ayudar el Ministerio?

— Técnicamente, en toda. Monetariamente, podríamos hablar de ello.

— Supongo que lo que se decida en cuanto a los mosaicos

condicionará el presupuesto de las obras de Son Peretó.

— Evidentemente. Así que sería conveniente no demorar ninguna de las decisiones al respecto, ya que cualquier proyecto que se redacte estará en funciones de lo que se acuerde hacer con los mosaicos.

— ¿Por dónde debería empezarse?

— Por legalizar el Museo, que no lo está. Una vez legalizado, todos los objetos procedentes de Manacor, que se encuentran en el Museo de Mallorca, serían devueltos a Manacor.

— ¿Solo con legalizar nuestro Museo?

— Solo con legalizarlo. . . y ponerlo en condiciones.

— ¿Se restaurarían los objetos más importantes?

— Sí; el Subdirector de Arqueología, señor Fernández Miranda, se ha comprometido a restaurar todas las piezas del Museo y los posibles hallazgos que se produzcan.

— Una última pregunta, si me permite. Voy a insistir sobre lo que ha dicho usted al principio: ¿sufragará el Ministerio de Cultura todos los gastos de reconstrucción de Son Peretó?

— Efectivamente; el Ayuntamiento no pagará obra alguna. Y repito lo dicho antes; tan solo deberá cuidar de la conservación del recinto, una vez que el Ministerio se lo devuelva completamente restaurado.

— Entonces. . . ¿Por qué tenemos tantos delegados y tan pocas Delegadas?

H.H.

## TEXTO INTEGRO DE LA OFERTA

ILMO. SR.

CATALINA-TOMAS AGUILO NADAL, D.N.I. 41.329.853, mayor de edad, vecina de Manacor, con domicilio en Porto-Cristo, calle San Jorge I; ante el Ilmo. Sr. Alcalde acude y respetuosamente EXPONE:

QUE es propietaria, por herencia de su tío, el Phro. D. Juan Aguiló Piña. de una finca rústica, sita en éste término, llamada Son Peretó o Camp Morer, que tiene una superficie de 15'44 áreas lindantes por norte Lorenzo Pascual; sur, Juan Galmes, Juana Ma. Martí y Lorenzo Pascual; este, Juan Galmés y oeste, camino. Es la finca 15.830 del Registro de la Propiedad de Manacor, al tomo 2050 y folio 72.

En dichos terrenos existen las ruinas de una basílica paleocristiana, que conocemos con el nombre de "BASILICA DE SON PERETO", declarada monumento histórico-artístico nacional (D. 3 junio 1931) y que la propiedad de la finca ha querido que fuese y ha considerado siempre y en todo caso patrimonio cultural de Manacor, cuyos restos extraídos hicieron posible la existencia, primero, del "Museo Aguiló" y posteriormente del "Museo Arqueológico Municipal", también declarado monumento histórico-artístico (D. 1 marzo 1962) y de cuyo Patronato son miembros natos una representación de mi familia.

Pues bien, a pesar de que la tutela de éstos conjuntos queda bajo la protección del Estado, ejercida a través de sus Organismo competentes, "que deben de impedir su destrucción y la alteración de su carácter", y de que concretamente, el Decreto de 10 septiembre 1966 que regula los monumentos histórico-artísticos en Mallorca y Menorca, establece en su artículo 3 que "El cuidado de estos monumentos y del marco urbano o rural que los rodea QUEDA ENCOMENDADO A LOS AYUNTAMIENTOS respectivos, los cuales serán directamente responsables de su vigilancia y conservación", lo cierto es que nuestra Basílica de Son Peretó se halla totalmente abandonada, sin vigilancia alguna y pendiente de los ciudadanos precisos y necesarios a fin de evitar su destrucción que la erosión del tiempo y la mano del hombre parecen hacer inevitable en su estado actual.

En recientes conversaciones habidas entre algunos de mis familiares con miembros del Consistorio y con la Delegada del Ministerio de Cultura, parece ser que el Ayuntamiento y el Ministerio de Cultura, parece ser que el Ayuntamiento y el Ministerio estarían dispuestos a procurar e intensificar su vigilancia, cuidados y reconstrucción de los restos de la Basílica de Son Peretó siempre y cuando la finca rústica que la contiene fuese propiedad del Municipio.

Con este afán, a que suscribe, oferta a V.I. para el Ayuntamiento que preside, la CESION GRATUITA de sus dichos terrenos, sujeta empero a las siguientes condiciones:

1.— Dado el carácter religioso de los restos que contiene, la Iglesia deberá tener siempre libre acceso a ellos.

2.— El Ayuntamiento deberá proceder, por sí o a través de los Organismos pertinentes, a las obras de vallado de la finca y a las de adecentamiento, delimitación y restauración de los restos de la Basílica, en un tiempo prudencial.

3.— Los objetos de la Basílica que fuesen extraídos pasarán a engrosar el patrimonio del Museo Arqueológico Municipal, sin que en ningún caso puedan ser vendidos ni sacados fuera de nuestra ciudad.

4.— El Ayuntamiento no podrá enagenar ni desprenderse por cualquier título de la finca cedida, cuya propiedad revertirá nuevamente a la instante o a sus herederos en el caso de grave incumplimiento, por parte del Ayuntamiento, de sus deberes y obligaciones de vigilancia, conservación y custodia de los restos de la Basílica y del marco rural que los rodea.

Por todo lo que,

SUPLICO a V.I. que habiendo por presentado éste escrito y oferta que lo contiene se sirva aceptar, para el Ayuntamiento que preside, la cesión gratuita de la finca rústica a que se refiere lo principal de éste escrito, sujeta tal cesión a las condiciones que también han quedado apuntadas.

Dios guarda a V.I. muchos años.

Manacor, a diez de abril de mil novecientos ochenta y uno.

CATALINA AGUILO.

**FLORISTERIA**  
**FIGUS**  
AL SERVICIO DE  
CALAS DE  
MALLORCA

**ONS** **P** **SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA**  
**PORT** **DE CONSTRUCCION PORTO CRISTO**  
**(CONS/PORT)** C.I.F. 7-079038

**VENDO**  
**EN**  
**PORTO**  
**CRISTO**

**PLANTA BAJA — Ideal para local comercial**  
**TERCER PISO — Atico**  
Situación: calle Puerto esquina Pinzones  
Superficie: 140 metros cuadrados

**EN BUC O TERMINADOS**  
**INFORMES: Cooperativa limitada**  
**de Construcción**  
**Porto Cristo CONS PORT**  
Plaza Ramón Llull, 22-B Tel. 551356  
**MANACOR**

# MEMORIAS DE Llorenç Mas

# MIS 579 DIAS DE ALCALDE

4

**EL AGUA QUE NUNCA LLEGO — ACABA 1979 — LOS POSTES DE S'ILLOT — MI GRAN SOLEDAD — SON TALENT — SE VA EL SECRETARIO — DESAPARICION DE BOLETINES DE DENUNCIA.**

**EL AGUA QUE NUNCA LLEGO**

El lunes primero de Octubre estábamos invitados, por Obras Hidráulicas, a la primera prueba de un sector de la red de abastecimiento de agua. Para mí, aquello era muy importante: Manacor necesitaba este servicio y era plenamente consciente de que cuanto se hiciera para acelerar su consecución, era poco.

A las cuatro de la tarde nos reunimos junto los depósitos de Es Serralt. Si mal no recuerdo, por O.H. estaba Rafael Santandreu, Juan Pomar y otro técnico —ahora no recuerdo su nombre— que, con instrumental de escalada, subió a lo alto del depósito elevador para efectuar las mediciones. Por parte de Dragados, estaban De Vidales, delegado provincial; Vicente Pérez, encargado de las obras y varios operarios de la Empresa. Por parte del Ayuntamiento: creo que me encontraba acompañado por Gibanel y Rafael Sureda.

El sector que se tenía que probar era el IX, que corresponde al barrio de Sa Torre. A las 4,30 horas empezó la prueba y las mediciones se harían cada treinta minutos. A las 5 h. la pérdida era del 10 por ciento; a las 5,30 h. del

16,30 por ciento y a las 6 h. del 35 por ciento.

El resultado era desalentador, si tenemos en cuenta que el máximo tolerable para una recepción provisional por parte del Servicio Hidráulico del MOPU es del orden del 20 por ciento.

Sin embargo había que señalar que durante las pruebas se detectaron tomas de agua por particulares, los cuales enterados de que la red estaba en carga, aprovechaban para llenar sus cisternas o regar sus hortalizas. Evidentemente y ante estos hechos, que comprobé personalmente, no podíamos sacar conclusiones echando la culpa del desastre únicamente al estado de la red ni a "las fugas" por las acometidas particulares.

He de confesar que lamenté enormemente la actitud de estos ciudadanos que voluntaria o involuntariamente (los operarios de Dragados me dijeron que habían sido avisados previamente), desvirtuaron el resultado de las pruebas dando una cohartada a la Empresa constructora para justificar unas hipotéticas pérdidas de la red.

En consecuencia, firmé un bando invitando a los ciudadanos a colaborar y, al mismo tiempo, anunciaba severas medidas sobre quienes tuvieran conectado a la red, sobre todo en el momento de las pruebas.

El lunes día 8 a las 3 de la tarde, estábamos nuevamente concentrados junto a los depósitos del Serralt, supongo que más o menos los mismos de la semana anterior. El bando había sido ampliamente divulgado por todos los lugares públicos y en

algunos domicilios particulares. Se intensificó el servicio de vigilancia con la Policía Municipal por todo el sector en prueba y el resultado fue: a las 3,30 h. fugas, 6,8 por ciento; a las 4 h. 6,5 por ciento y a las 4,30 h. 5,5 por ciento. Total de media, 6,2 por ciento. El resultado era pues, alentador.

Hay que hacer constar que si se nos invitó a presenciar estas pruebas, fue por cortesía o prueba de "buena voluntad" por parte de Dragados y el Servicio Hidráulico, puesto que según el contrato suscrito, según me explicaron los técnicos en la materia, sólo el Ayuntamiento puede o no aceptar la red después de un año de recepción provisional y, si en este período de tiempo ha detectado fugas que sobrepasen la media tolerable como normal o si las averías superan un 4 por ciento. Mientras, el Ayuntamiento es un simple espectador que, empleando palabras que quizás en su día fueron mal interpretadas, sólo puede "pagar callar y mirar".

Sin embargo, lo apuntado anteriormente sólo afecta a la red general de abastecimiento y saneamiento, mientras que las acometidas corresponden a un contrato directo con Dragados sin intervención del Servicio Hidráulico, lo cual complica más las cosas puesto que no se puede probar la red sin las acometidas. Según la

opinión de técnicos de la Compañía, debería haberse probado la estanqueidad de la red antes de hacer las acometidas y después de haber hecho la recepción provisional, empezar con ellas.

La Comisión Especial de Infraestructura Sanitaria, había sido creada, por derecho de Alcaldía, el día 22 de Junio. La formábamos, como vicepresidente, Joan Riera Riera; vocales, Jaime Lull Bibiloni, Rafael Sureda Mora, Pedro Alcover Parera, y Antonio Sansó Barcelo. Los cometidos de esta Comisión eran los relativos a la puesta en funcionamiento del servicio de agua potable y alcantarillado, estudio del sistema de gestión del mencionado servicio, así como del de recogida de basuras y su eliminación. Más adelante, Jaime Lull, y Joan Riera dimitieron y fueron sustituidos por Luis Gil Hernán y Gabriel Gibanel Perelló respectivamente.

Los trabajos en la red seguían sin interrupción y la antedicha Comisión de Infraestructura, estimó conveniente que el Ayuntamiento se pronunciase sobre la forma de explotación del servicio una vez estuviera en condiciones de entrar en funcionamiento. Así, el 1 de Agosto había propuesto a la consideración del Pleno la aprobación del Reglamento

del Servicio Municipal de Abastecimiento y Saneamiento de Agua, en el sentido de gestión por explotación directa, o sea, crear una empresa municipal. No prosperó la propuesta quedando para presentarse en un próximo pleno extraordinario en el que se pudieran contemplar nuevos elementos de juicio.

Por segunda vez fue llevado el tema de la explotación de las aguas a la consideración del Ayuntamiento Pleno el día 17 de Agosto. Tampoco prosperó.

Se optó, antes de un pronunciamiento en el sentido de gestión directa (empresa municipal) o por concesión administrativa, en hacer varias visitas y estudiar el funcionamiento en otras poblaciones que ya tenían el servicio de agua en funcionamiento. Se hizo una visita a Inca, a la que no asistí porque estaba todavía de vacaciones, no obstante, tenía una idea de como funciona en dicha población por conversaciones mantenidas con su alcalde Jaime Crespí. (Empresa municipal).

A la segunda visita, Lluçmajor, pude asistir acompañado de Martín Perelló y Rafael Sureda. (Tengo entendido que a Inca había acudido más de la mitad del Consistorio). Visitamos la depuradora del Arenal, en pleno funcionamiento, y quedamos satisfechos de la pulcritud y forma de servicio. Allí la gestión es

por concesión administrativa.

Tuvimos una charla, en el salón de actos, con Jerónimo Saiz (ex-gerente del servicio municipal de aguas de Palma, EMAYA y actualmente Teniente de Alcalde de Palma por UCD), quien nos habló de las ventajas de una gestión directa.

Al cabo de unos días y en el mismo salón de actos, mantuvimos una conversación con los delegados de una empresa privada que nos dijeron de las ventajas de la gestión a través de una concesión administrativa.

Tanto a una reunión como a las otras, estaban invitados todos los miembros del Consistorio, y asistieron los que quisieron o pudieron, que fueron muy pocos.

Más adelante, 15 Octubre a las 7 tarde, celebramos una reunión informal (un "plenillo"), para tratar de ponernos de acuerdo sobre la explotación de las aguas. MA, dijo que su postura estaba clara: concesión administrativa. UCD, dijo aproximadamente: que se inclinaban por la gestión directa pero que no veía a ningún miembro del Consistorio capaz de capitanear la empresa municipal, y que, en fin, no lo veían claro. OIM dijo que en principio se inclinaban por la gestión directa, pero que se lo estudiarían. PSOE se mantuvo firme en la gestión directa. Y nosotros, CDI, también nos inclinábamos por la gestión directa, sin embargo, fuimos conscientes de la invalidez de dicha forma de gestión por razones económicas, políticas y técnicas y fue cuando optamos por la concesión administrativa, sacrificando nuestra ideología en aras de ser prácticos. AP, no recuerdo si se encontraba presente en esta reunión, siempre optó por la concesión.

Día 7 de Noviembre, estaba convocada reunión plenaria y en un punto del orden del día figuraba nuevamente el tema de las aguas. Al mediodía, había estado hablando con Antonio Sansó, número uno de OIM, y me dijo su grupo votaría a favor de la concesión administrativa. Para poder tomar la decisión eran precisos dos tercios de los votos, o sea, catorce. Contaba a la hora de comenzar la sesión plenaria con los 5 votos de MA, 5 de CDI, 2 de AP, y 3 de OIM. La incógnita eran los 4 de UCD.

Sin embargo, a la hora de votar me encontré con que OIM había cambiado de forma de pensar y lo hizo en contra. O sea que de los 15 votos que tenía seguros más los 4 hipotéticos de UCD, me encontré únicamente con diez; habían faltado Mateo Mas de MA y Pedro Alcover de CD.

LOS POSTES DE S'ILLOT

A principios de año surgió de nuevo el problema de la doble vía de entrada a S'Illo. El Ayuntamiento había prometido ayudar a la Asociación de Vecinos de Cala Moreia para el asfaltado del otro carril,

**Perlas y Cuevas**

A RAIZ DE LA PROTESTA DE UN GRUPO DE VECINOS.

**JAUME LLULL, ENCARGADO DE PROPONER LOS NUEVOS NOMBRES DE LAS CALLES**

A raíz de unos pliegos de firmas que han llegado al Ayuntamiento, solicitando devolver el viejo nombre "de la Paz" a la calle "Margarita Alcover", la Comisión de Cultura estudió y comunicó a la Alcaldía que consideraba oportuno tratar el tema con carácter general, encargando al teniente de alcalde Jaime Lull el estudio de la sustitución de las rotulaciones emanadas de la Guerra Civil.

No obstante, si este estudio se demora —nos dice el alcalde— se llevará la aludida solicitud a un pleno municipal.

REVISTA DE MANACOR 19 ENERO 1980

**DECLARACIONES DEL ALCALDE, LLORENÇ MAS**

# 'ME SIENTO SOLO'



● "HAY QUE ADECUAR LA PRESION FISCAL AL MOMENTO ACTUAL"

● "INTENTO DESEMPEÑAR LO MEJOR QUE SE Y PUEDO EL PAPEL QUE ME HA TOCADO COMO MANACORÍ"

● "CDI ME APOYA Y ASESORA CONSTANTEMENTE"

● "EL PUEBLO TIENE MUCHA PACIENCIA"

● "NO VEO COSA ALGUNA QUE FUNCIONE COMO QUISIERA"

PERLAS Y CUEVAS.— Señor Llorenç Mas hoy, 19 de enero, se cumplió, exactamente, nueve meses desde que usted fue proclamado alcalde. Puede decirnos sin rodeos, que ha hecho el Consistorio en este tiempo, suficiente, ya para que siga salga a la luz con un mínimo de dignidad.

ALCALDE.— Hemos hecho muy poco, aparte del mantenimiento normal del Ayuntamiento. En este poco, no obstante, está haber conseguido que "Dragados" y Construcción reanudara los trabajos en la ciudad, interrumpidos desde cuatro años atrás. Se ha conseguido que Obras Hidráulicas no concediera más prórrogas, y que se trabaje en serio hacia una solución de esta red de aguas, tan llena de conflictos.

PER.— Van a reanudar las pruebas de la canalización?

AL.— Si. Dentro de pocas fechas, serán probados los sectores III y VIII, que corresponden a los barrios del Centro y La Vianosa. Pero no puedo afirmar estos datos a la exclusiva voluntad del Consistorio, sino, también, y de un modo muy especial, a las gestiones que, diariamente está realizando el señor Gobernador en este sentido. El Gobernador, no duda, está ejerciendo una verdadera presión sobre los responsables de la canalización, para que ésta concluya lo antes posible.

PER.— Dices que usted, alcalde, al no presenciar abiertamente y públicamente la oposición sistemática, que "salva", es decir que la oposición le salta de modo imprevisto.

AL.— Es cierto. Un día colaba una persona que, al día siguiente, se oponía rotundamente.

PER.— ¿Le repugna este sistema más ventajoso que inconveniente?

AL.— A juzgar por los resultados, yo diría que más inconvenientes.

PER.— Señor alcalde, dicen que en el momento no queda ni un solo nicho para vender. Que los funcionarios han agotado los recursos y que el problema puede desbordarse el día mes próximo.

AL.— No es exactamente cierto, porque

(Pasa a página central)

pero el auténtico problema consistía en los postes de Gesa y Telefónica, plantados en el centro de la que tenía que ser la nueva calzada. Las gestiones con Gesa dieron muy buenos resultados y al poco tiempo fueron retirados y trasladados a la orilla de la calzada. Sin embargo con los de la Telefónica la solución fue más difícil y costosa; nos pidieron unas 200 mil pesetas. Una solución hubiera sido asfaltar y dejar los postes plantados en medio de la calzada con un cartelito en cada uno: "Por gracia de la C.T.N.E.". A esta sugerencia me contestó el Jefe Regional de la Compañía,

de que si tal ocurriera, inmediatamente serían trasladados los postes y que la factura de los gastos nos sería presentada por vía judicial y que además los precios de la factura serían "reales" lo que supondría más o menos el doble de lo que nos pedían en base a un buen entendimiento. Me asesoré, y, como es lógico, me dijeron que la Telefónica llevaría las de ganar; además, el Ayuntamiento de Manacor tiene la desgracia de perder casi todos los pleitos... así que propuse a la consideración de mis compañeros de Consistorio la alternativa de pagar y zanjar el asunto "abans d'afegir en es banyat".

A C A B A E L 79,  
CO... IENZA EL 80

Solo, con mi esposa, asistí al concurso de Villancicos que, como cada año, se venía celebrando poco antes de Navidad en la iglesia de Porto Cristo. Me habían rogado que asistiera personalmente evitando delegar a cierto miembro del Consistorio; otros que me hubieran podido acompañar tuvieron problemas, así que fui solo.

Después de esta y otras salidas, casi siempre en solitario, el comité de CDI, a propuesta de Luis Gil, decidió que en adelante debía estar acompañado de alguno de nuestros concejales.

El 16 de Enero —vispera de la festividad de San Antonio— había una tradición de muchos años que consistía en que el primer baile de la comparsa de "demonis, sonadors i cantadors" se celebrara frente al domicilio del Alcalde. Vivo en un segundo piso y creí sería muy incómodo el que toda la comparsa se viniera a casa, además de los problemas de circulación que podría ocasionar y además, lo digo sinceramente, esta especie de culto a la personalidad que suponía este acto me resultaba muy incómodo y me ruborizaba sólo el hecho de pensar en él. Así que les rogué que el primer baile, el baile de honor, lo realizaran frente a la Casa Consistorial, que, en definitiva es la casa de todos.

#### MI GRAN SOLEDAD

El 19 de Enero publicaba "Perlas y Cuevas" una entrevista que me hizo su director y que titulé, a toda primera página, "Me siento

solo". Pasamos revista al momento municipal. Entre otras cosas, se me preguntaba:

"PYC.— ¿Está usted seguro, honradamente, que la no-actuación municipal del Consistorio, obedece solamente a la falta de dinero?"

Yo no respondí. Poco después, la entrevista seguía este cauce:

"PYC.— Señor alcalde: ¿qué cosa, a su juicio, es la que mejor funciona en el Ayuntamiento?"

ALC.— No veo cosa alguna que funcione así como quisiera: las calles llenas de baches, el agua que no llega, problemas sin resolver, más problemas, más problemas...

PYC.— No habíamos querido llegar al tópico del estado de nuestras calles, pero adonde usted lo ha mencionado... si nos permite... la semana última, una noche llena de lluvia y con la iluminación callejera que nos caracteriza, estuve en un entierro.

Cruzamos cinco o seis calles llenas de baches, a veces con agua hasta los tobillos. Todos los acompañantes llegamos a la parroquia con los zapatos y los pies chorreando agua... y no se oyó ni una sola protesta. Entiéndanos bien, señor alcalde de Manacor: ni-una-sola-protesta. ¿Qué dice usted a este silencio?"

ALC.— Que el pueblo tiene mucha paciencia. Y que, además, comprende el problema, haciéndoselo suyo. O que tal vez se hace a la idea de que el asunto no tiene solución.

PYC.— Señor alcalde: ¿usted cree que ya todo nos da lo mismo? Usted cree en la paciencia ilimitada de Manacor? ¿O acaso este silencio, como en las viejas películas de indios, no preludia algún... desastre?"

ALC.— Todo es posible. Pero el día en que el pueblo acabe la paciencia por lo del agua, y se manifieste de uno u otro modo, seré yo el primero que abra la manifestación, porque soy enteramente solidario con el pensamiento popular."

La clave de la entrevista, empero, estaba en estas palabras:

"PYC.— A veces, con perdón, da la impresión que usted gobierna desde la soledad. Siga sincerándose, quiere; ¿se siente usted solo o está verdaderamente arropado por el Consistorio?"

ALC.— Dentro del Consistorio, me siento solo. Políticamente, estoy arropado por el CDI, que me apoya y me asesora constantemente."

Y estas palabras no fueron del agrado de todos, en especial de quienes habían comenzado su campaña para dejarme aislado ante los problemas municipales.

Mi gran soledad era un hecho incontrovertible. En mi subconsciente, sabía que había empezado la cuenta atrás, que se había decretado, quizá tácitamente, mi punto y aparte en la Alcaldía. Sabía muy bien que era cierto que estaba solo, como lo estuve, a la vista de todos, el día en que ninguno de los veinte miembros del consistorio

tuvo una sola palabra a mi favor cuando se pidió mi dimisión.

Mi actuación como Alcalde, no obstante, seguía con normalidad: en el plenario de dos de enero de 1980, había dado cuenta de la constitución de dos delegaciones de alcaldía, una encaminada a la instalación de los juegos en el Parque Municipal y demás cuidados del mismo; para Rafael Muntaner y Juan Pocoví, conjuntamente. La otra para Rafael Sureda para el estudio del problema de eliminación de las basuras a corto y largo plazo.

Tales delegaciones sentaron muy mal a algunos de los miembros componentes del Pacto de

al espíritu del mismo, porque este es un pacto entre caballeros".

Más adelante tuvimos una reunión UCD CDI en casa de Bernardino Gelabert Sastre, en la que CDI expuso un boceto de remodelación municipal. Hubo unas palabras un poco subidas de tono y no se llegó a ningún acuerdo, sin embargo quedamos en que UCD aportaría alguna sugerencia o algún proyecto para una próxima reunión que no llegó a celebrarse.

Joan Riera Riera, dejaba entrever su disconformidad con mi manera de actuar. Rafael Muntaner, también hurgaba en este sentido y OIM decía que no se ejecutaban los acuerdos

restaba protagonismo a ningún presidente de comisión y a su vez quedaban repartidas las responsabilidades.

Para la Alcaldía, tenía reservada la misión de recuperar la confianza del pueblo, el acortar distancias entre administradores y administrados, el acercarse al pueblo y ver los problemas "in situ".

Creo sinceramente que durante mis 579 días de alcalde, rompí moldes protocolarios y estuve cerca del pueblo en manifestaciones populares, actos culturales, problemas particulares y colectivos, actos sociales y en todas las relaciones que mantuve, estoy seguro de que



Llorenç Mas entregando a Joan Coll el trofeo donado por PERLAS Y CUEVAS al Concurso de Villancicos 1979.

Son Brun. Antes, en una reunión que tuvimos en Calas de Mallorca y sabedores de mis propósitos, se intentó buscar una solución al problema municipal. Personalmente argumenté que creía no haber faltado al Pacto, toda vez que en el texto del mismo no se hace mención alguna a las delegaciones ni en un sentido ni en otro; ahora bien, si a partir de esta reunión iba a decidirse otra forma de actuar, acataría el acuerdo, pero que las dos delegaciones anunciadas, dije, no eran negociables. Monserrate Galmés diría más o menos: "No debemos ceñirnos al texto escrito del Pacto, sino

municipales y que su Comisión —Zonas Turísticas— no tenía competencias concretas donde poder actuar.

Cada grupo, por no decir cada Concejal, tenía su idea preconcebida de como debía funcionar el Ayuntamiento y como es lógico, también yo tenía la mía. Deseaba que cada una de las respectivas Comisiones o Delegaciones, estudiara concienzudamente los problemas de su competencia y que a su vez los trajera con una propuesta de resolución al Pleno, Comisión Permanente o Alcaldía, según la naturaleza del asunto. De esta forma, no

conscientemente, no hice distinción alguna de clases sociales, creencias o ideología política.

A principios de año, ya comenzaba a vislumbrar movimientos extraños por parte de algunos miembros del Consistorio en el sentido de que me estaban "buscando las pulgas". Estábamos por aquel entonces en el estudio para la subsanación de deficiencias de las Normas Subsidiarias.

#### SON TALENT

Antes de presentarme a las elecciones, había comprado una parcela en Son Talent, sabedor de que

por parte del Ayuntamiento estaba aquel terreno calificado como Suelo Urbanizable Programado, pendiente de la aprobación definitiva por parte de la Comisión Provincial de Urbanismo. Las Normas fueron aprobadas, en parte, el 24 de Julio de 1.979, y el resto había quedado en "subsanación de deficiencias".

Entre las zonas señaladas en "subsanación de deficiencias" se encontraba Son Talent. En varias reuniones informales o de Comisión Municipal de Urbanismo, jamás ocluté tener la parcela en Son Talent; creía, y creo todavía, que en ello no había ningún mal.

Sin embargo, salieron los "desfacedores de entuertos" y arremetieron violentamente conmigo.

Quizás estoy en un error, pero siempre tuve el presentimiento de que Antonio Sureda Parera, estuvo manipulado, o para no ser tan duro, diría que recibiría ciertos "informes confidenciales" creíbles, pero no objetivos. Sin embargo, quienes se los hacían llegar sabían perfectamente como hacerlo de forma que Antonio estuviera convencido de que había descubierto "focos de corrupción", una materia prima muy buscada. Entonces arremetía, con todas sus fuerzas, contra los supuestos "gigantes"; más, los gigantes no existían.

¿Quién o quienes podrían haber hecho estas manipulaciones, si es que se hicieron?... Tengo mis presentimientos más o menos bien fundados; sin embargo, no puedo ser más explícito por falta de pruebas sobre el particular.

Una vez subsanadas, por los técnicos municipales, las deficiencias que encontró la CPU a las Normas, se presentaron al Pleno del 25 de marzo.

Como el tema de Son Talent se había caldeado y ya en una de las reuniones previas, Joan Riera Riera, no se si en serio o en broma, me dijo que debería abstenerme de opinar sobre este tema, en el transcurso del Pleno y cuando le tocó el turno a Son Talent, expuse mi intención de abstenerme. Antonio Sureda no se conformó y solicitó me ausentara: así lo hice dejando la Presidencia a Joan Riera.

Jaime Llodrá había dicho que: "La incompatibilidad en un asunto tan importante como son las Normas de Ordenación Urbana del Término de Manacor podría dar lugar a que todos o casi todos tuviéramos que abstenernos por razón de los intereses que a cada uno de nosotros nos afecta". R. Muntaner opinó que no debía ausentarme, pero sí abstenerme.

Sin embargo, cuando se procedió a la votación de otras zonas como la de Son Macià, Polígono Industrial Son Perdiu, S'Illot etc., NADIE se abstuvo de votar ni NADIE se ausentó, ni NADIE solicitó que se ausentara alguien como se me había solicitado —exigido diría— a mí. ¿Acaso era yo el único

poseedor de una parcela?... ¿Nadie más, de los miembros del Consistorio, tenía propiedad alguna o la tenían sus parientes próximos a terrenos sometidos a votación?

SE VA EL SECRETARIO

Por estas fechas había recibido una mala noticia: El secretario Bartolomé Tous Aymar, me había expresado sus deseos de dejar el Ayuntamiento toda vez que tenía la oportunidad de pasar a ocupar la Secretaría del Consell Insular. Me dejó muy sorprendido y muy preocupado. Sin embargo le expresé que no quería ser un obstáculo para su superación personal y al tiempo que le deseaba muchos aciertos en su nuevo cometido, le rogué que no abandonara o no dejara desmantelado el Ayuntamiento de Manacor. Al cabo de algún tiempo, el Presidente del Consell Jeroni Albertí me solicitó en una conversación por teléfono, el traslado de Tous y aproveché para rogarle le diera facilidades para que pudiera seguir de cerca los problemas de la Secretaría de Manacor.

Se ocupó accidentalmente de la Secretaría Antonio Lliteras Rosselló, quien puso todo su empeño y voluntad en cubrir la vacante. Sin embargo, me expresaría en numerosas ocasiones, que no tenía

vocación de Secretario y que por consiguiente trataba de solucionar el problema cuanto antes. Cabe resaltar la buena predisposición de todos los funcionarios en ayudar a paliar el problema suscitado, sobre todo la de Andrés Oliver y Rafael Sabater (este último por muy poco tiempo, puesto que también se marchó al Consell).

DESAPARICION DE BOLETINES DE DENUNCIA

El 1 de Mayo, el diario "Balears" publicaba la fotocopia de un boletín de denuncia por supuestas obras ilegales en el que figuraba, como denunciado, Luis Gil Hernán, miembro número tres de mi lista electoral y, por lo tanto, Concejal del Ayuntamiento.

Días antes, alertado por informes que recibí sobre este boletín de denuncia, busqué la matriz del bloc de la Policía pero ésta había sido arrancada. Ordené una investigación y firmé un decreto prohibiendo el acceso a las dependencias municipales a horas que no fueran de oficina, salvo en casos debidamente justificados.

Antonio Sureda Parera había entregado la fotocopia a la prensa, acompañada de un "sustancioso" escrito en el que de forma no muy disimulada, me acusaba de haber taponado el curso

normal a la denuncia, suponiendo que trataría de encubrir a uno de mis concejales.

Fruto de la investigación ordenada, recibí, el día 25 de abril, un informe de la Policía. En dicho informe se daba cuenta del curso que seguían los boletines de denuncia. Se hacían original y tres copias; el original se entregaba al Negociado de Obras; una copia al Presidente de la Comisión de Obras; una copia, para el Concejal encargado de la Policía Municipal, y una copia quedaba en el bloc de la Policía. Sólo pude localizar la que obraba en poder del Concejal encargado de la Policía, en aquellas fechas: Bartolomé Quetglas; los demás habían desaparecido.

A los pocos días fueron devueltas las copias del bloc de la Policía.

Por parte del Negociado de Obras, y con la supervisión de los Concejales miembros de la Comisión, me presentaban las denuncias, adjuntas a la orden de suspensión de las obras —ya redactada— si procedía. Firmé siempre TODAS las que me presentaron.

A raíz de lo acontecido, ordené a la Policía que con las cuatro copias de las denuncias de obras se procediera de la siguiente manera: 1.— Inscribir todas las denuncias en el registro general. 2.— La matriz no debe ser arrancada del talonario bajo ningún

pretexto. 3.— Una copia será enviada inmediatamente al Negociado de Obras. 4.— Las dos copias restantes, entregarlas directamente a la Alcaldía, para, a su vez, entregar una de ellas al Presidente de la Comisión de Obras para su conocimiento y control.

Me enteré con bastante precisión del revuelo que causó, entre los miembros del Consistorio, este hecho. Algunos tenían fe en mi persona, otros se tragaban la calumnia y se regocijaban, mientras que otros seguían echando leña al fuego. Por eso y en el transcurso del Pleno del día 2 de Julio de 1980 en el Capítulo de Ruegos y Preguntas, aproveché para preguntar a todos los asistentes que si tenían constancia de que yo hubiera entretenido alguna denuncia, lo dijeran. Nadie dijo nada. Insistí y miré detenidamente a cada uno de los Concejales: ninguno tenía nada que decir, e hice constar en acta tal extremo. En este momento, empecé a darme cuenta de que algunos Concejales basaban sus razonamientos en suposiciones, juicios temerarios y habladurías de café.

¿Quién había dado, en esta ocasión, la creíble, pero no objetiva, información a Antonio Sureda Parera, para que nuevamente arremetiera contra mí...? ¿Quién le facilitó, o de dónde sacó, el boletín de denuncia que publicó en el "Balears"...

res"...?... Salió quien declaró ser el verdadero promotor de las obras, objeto de las denuncias: abrí una investigación e hice una serie de diligencias que, por la naturaleza de los hechos, vi escapaban a mi autoridad y las entregué al Juzgado; por lo tanto, de momento, no puedo entrar en más detalles sobre el asunto de los boletines de

denuncia, por encontrarse el asunto "sub judice".

LLORENÇ MAS SUNER

PROXIMO CAPITULO:  
UNA PRUEBA MISTERIOSA.— LA MINUTA DE LOS ABOGADOS.— OTRA VEZ EN FERIAS Y FIESTAS.

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Compra y Venta de Fincas  
Rústicas y Urbanas

Permutas + + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres.

SEGUROS

Pavimentos y revestimientos Cerámicos  
y de Gres nacionales y de importación

Distribuidores de las marcas



Ceramica Belvedere



CERAMICA S. BIAGIO



CERAMICHE DELLA ROBBIA



PRODUCTORA  
AZULEJERA, S.A.

FABRICA, EXPOSICION Y VENTAS:  
Carretera Palma - Manacor Km. 4.8 s/n.  
Tel. 55 09 97 - MANACOR (Mallorca)  
EXPOSICION Y VENTAS:  
General Riera, 44 - Tel. 29 30 85  
PALMA DE MALLORCA



## NOTICIAS EN SINTESIS

### LA ROMERIA DE MAÑANA

Si el tiempo lo permite, mañana domingo se celebrará una romería a S'Ermita, organizada por las parroquias de la ciudad y Son Macià en sustitución de la ya desaparecida "barena" del martes de Pascua. Habrá misa, concentración y baile popular.

### EXCURSION AL PUIG ROIG

También mañana domingo celebrará el grupo excursionista "Pi Tort" su expedición de todos los meses. En esta ocasión se dirigirán al Puig Roig, con salida de la Plaça del Palau a las siete y media de la mañana.

### REUNION DEL PATRONATO DEL MUSEO

Para la hora de cierre de esta edición estaba prevista una reunión del Patronato de Museos Municipales, al objeto de tratar sobre la cesión de los terrenos de Son Peretó y la posibilidad de traslado del Museo Arqueológico.

### "S'ALICORN", DE PROPIEDAD MUNICIPAL

La Comunidad de PP. Dominicós ofreció al Ayuntamiento —que lo aceptó, con las reticencias de MA— "S'Alicorn", "Es Gegants" y los vestuarios de "Els Moratons".

# LOS MONOLOGOS DE CINCINATO

¿Cuarto Poder o Quinta Columna? La pregunta es, para mí, tanto más sorprendente, cuanto que aún dudo de que la Prensa constituya realmente un "Cuarto Poder". Y sin embargo...

Todo empezó hace unos meses cuando dos periodistas prestigiosos, el norteamericano Arnaud de Borchgrave y el inglés Robert Moss, publicaron una novela —"The Spike", o "El Espigón"— desarrollando la tesis de que la KGB soviética (es decir, algo así como la CIA rusa) se dedicaba a manipular a la prensa occidental, para influir sobre la opinión pública del mundo libre. La tesis es interesante pero, ¿no cabe suponer que si ambos periodistas han escogido el vehículo de una novela —es decir, un relato ficcional— para denunciarnos hechos que, según ellos, se basan en larga y detenida encuesta, ello se debió a que no están del todo seguros de la veracidad de su información? De hecho, ¿qué "scoop" periodístico hubieran constituido semejantes revelaciones, de ser ciertas?

No se puede dudar de que algún que otro periodista occidental se preste a ser manipulado por la KGB. La carne, como es sabido, es débil. Toda ella, por cierto. A Occidente como a Oriente. ¿No han acusado más de una vez los rusos a periodistas propios y extranjeros de ser agentes de la CIA?

Bien; hasta aquí nada nuevo, sino tal vez tan sólo el hecho de que ya nadie le acusa a nadie de ser un agente de Intelligence Service británico o del Deuxième Bureau francés como antaño se hacía, cuando los Estados Unidos aún no eran del todo una gran potencia, con lo que, indudablemente, se demuestra que tanto la Gran Bretaña como Francia se han convertido en pequeñas potencias en el curso de los últimos años. Bien; decía que "hasta aquí nada nuevo". Pero, a partir de aquí, hay dos novedades.

La primera: que Borchgrave y Moss no acusan sencillamente a determinados y no identificados periodistas de ser agentes o espías de la KGB, sino que los denuncian como propagandistas camuflados de los intereses expansionistas soviéticos. Si cierto, el hecho tendría importancia capital. Todo el mundo sabe que un anuncio publicado como tal, bien sea en la prensa, la radio o la televisión, no tiene nunca el mismo impacto del que pueda tener un artículo aparentemente escrito sin otro fin que el de informar objetivamente al público. Sin duda, pues, unos "agentes de relaciones públicas" secretamente reclutados por la KGB en los medios de información occidentales, podrían alcanzar el éxito que jamás ha tenido la máquina propagandística oficial del Kremlin, al moldear las mentes occidentales sin que éstas se den cuenta de ser manipuladas.

La segunda novedad, bastante más grave que las acusaciones de Borchgrave y Moss, es que, hace apenas unos días, el nuevo Secretario del Departamento del Estado norteamericano, Alexander Haig, ha acusado a su vez oficiosa pero no oficialmente a Moscú de corromper a determinados sectores o personalidades de la prensa occidental. La acusación se hizo a través de las columnas del "Times". Oficiosa y no oficialmente, ya que el Departamento de Estado se niega a confirmar o desmentir la veracidad de semejantes aseveraciones.

Así y todo, no puede haber duda de que amplios sectores de opinión aceptarán la noticia como cierta —a despecho de que no ha sido probada— a la luz del hecho de que numeroso periodistas occidentales han adoptado posturas de izquierdas. La verdad; pese a que semejante actitud pueda asemejarse a menudo a las soviéticas, ello no demuestra ni mucho menos que estos colegas se hayan pasado con bolígrafo y máquina de escribir, magnetófonos y cámaras de televisión a las trincheras rusas, como el hecho de que otros numerosos colegas sean de derechas, tampoco justifica que Moscú los acuse a veces de ser agentes de la CIA. Grave para la democracia sería hacer inconscientemente nuestra la tesis comunista, de que todo ser que favorece los designios del adversario se convierte "objetivamente" en un agente del enemigo, lo sea o no "subjetivamente".

En realidad, y pese a que dos colegas eminentes y todo un Secretario norteamericano hayan aludido a tan siniestras actividades, deberemos reservar el juicio hasta tener información total y fidedigna. Y defender, mientras tanto, el buen nombre del así llamado "Cuarto Poder".

GUY BUENO.

# PERQUE PASSAM DE TOTS VOSTES



No és que tengui les idees massa clares ni pretengui demanar comptes a ningú, no; només vull fer a sebra a tothom que xerra dels joves d'ara, el perquè de la nostra actitud dins el poble i davant tots vostres.

El perquè passam, com diuen.

Idò bé: passam perquè no ens ofereixen massa garanties.

Passam perquè mos han contat massa mentides.

Passam perquè les seves "veritats" no es que siguin netes amb excés.

Passam perquè els vèim correr darrera els doblers com al.lots darrera sa rol.lana.

Passam perquè els vèim com s'enganyen a vostres mateixos volg ent fer-se creure que son models de tot.

Passam perquè no els veim ni gens ni mica d'estimació mutua.

Passam perquè comporten que des de segons quins estaments els prenguin el pèl.

Passam perquè van plens de satisfacció, orgull i beneitura.

Passam perquè sempre canten la mateixa cançó.

Passam perquè dintre el seus ulls no hi llegim caritat.

Passam perquè ens tenen enveja i la s'espassen parlant malament.

Passam perquè estam cansats de promeses, sermons i amenaces.

Passam perquè vostres confonen la paternitat amb el paternalisme.

Passam perquè ens tenen por, i nosaltres no som res.

Passam perquè ens priven dels nostros "porros" mentre vostres s'omplen de conyac, herbes y whisky.

Passam perquè vostres tampoc son feliços, però ho volen parèixer.

Passam perquè encara no ens han descobert l'autèntica bellesa de la naturalesa.

Passam perquè no volen posar-se ulleres que els alliberi de la miopia.

Passam perquè les seves veritats ens semblen mentides, i potser ho siguin.

Passam perquè ens han prohibit massa camins.

Passam perquè encara ens volen fer viure al sò de les seves músiques.

Passam perquè quatre gotes al carrer els serveix de justificació.

Passam perquè creim que la llibertat no te que ser una tolerancia, sinó un dret.

Passam perquè ni ens comprenen ni ens volen comprendre.

Passam perquè quan els vèim, sabem que hi té que haver un altre camí.

M.



# comercial vidal

Calle Muntaner, 1 — MANACÓR

LISTAS DE BODA  
DECORACION  
OBJETOS PARA REGALO



# Ven a recogerlos

## Historia de les Balears. (En comics.)

Narrado con toda sencillez, animado con ilustraciones rebosantes de ingenio e impreso a todo color, 'La Historia de les Balears' (en comics) apasionará y divertirá especialmente a los más jóvenes mientras son ampliamente informados acerca del proceso histórico de nuestras Islas.

Cultura, diversión y entretenimiento encontrarán sus lectores en esta desenfadada obra literaria.



## El desafío mundial.

El enorme desafío, casi salvaje, que lanza la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) al mundo industrial: desarrollar el Universo o perecer todos juntos.

'El Desafío Mundial' es un llamamiento a la unidad entre todos los hombres, a la asociación entre todos los países, desarrollados, subdesarrollados y en vías de desarrollo, para salir de una situación crítica, de unas circunstancias que constituyen un verdadero desafío a todo el mundo y que amenaza con su destrucción.

## Platero y yo.

El libro más bello de la narrativa lírica contemporánea. Hoy, más que nunca, conmemorando el Centenario del nacimiento de J.R. Jimenez. 'Platero y Yo' es Poesía y Novela, relato y fábula, retrato de gentes y paisajes de su Moguer blanco y marino.



**Del 23 al 30 de Abril**

**Tus libros de este año.**

## POBRE DECALEG, QUE POT ESSER PROFITOS A BALLADORES I BALLADORS

1.- Apreniu les figuracions de cadascun dels balls que volgueu ballar, llavors expressau-los segons els vostros sentiments.

2.- La dona te de marcar els passos, les voltes, mithes voltes i revoltes. L'homo ha de seguir aquells mateixos passos, voltes, mitges voltes i revoltes i si hi ppt aficar qualche bot i cosseta, bon ballador serà, i si no, i hi ha una bona balladora que el miri, s'en fotra d'ell.

3.- Procurau tenir esment en marcar bé els punts amb sos peus i posar gràcia en les posicions dels braços i mans, fer un bons esclafits o tocar bé les castanyetes. El ritme és lo bàsic en els balls; la forma musical d'acompanyament no ha estat mai exclusiva; solament el ritme.

4.- Avui en els balls populars ja no s'hi pot cercar significats màgics-relligiosos, sensuals, guerrers o cerimonials; han esdevingut balls de divertiment pels balladors, divertiment que fins fa relativament pocs anys, era s'únic que se'ls permetia i encara amb certes reserves. No balleu pels que vos mirin; ballau per voltros mateixos.

5.- No volgueu imitar amb tot detall les maneres de ballar d'un altre bon ballador o balladora per bé que ho fassin, puix lo que en un pot esser una gràcia, les imitacions, moltes vegades, se converteixen en una desgràcia.

6.- No vos cregueu mai que sigueu els únics que saben ballar millor que cap altra un determinat ball i no volgueu, per damunt tot, fer-ne una creació de la interpretació d'un ball, perquè es molt perillós: de cada creació que surt bona, en surten mil de xereques.

7.- No cregueu que cap ball sigui ben vostro, ni exclusiu del vostro poble, perquè ben enpinzellat, quasi sempre esdevindrà una de les moltes variants d'aquell ball.

8.- Els balls quasi bé tots són de parella, amb algunes, poques, variants de filera (revetles), d'un a dues (boleros i boleres), d'un a quatre (boleros), d'un a sis (Na Margalideta; ball de romanç), etc.

9.- Si se fan combinacions de parelles, s'ha de tenir prou esment en que el ball popular no degeneri en un mal "ballet".

10.- Sa forma de vestir dels balladors, amb vestits del segle passat, si la cosa està cuidada, sempre serà una bona demostració d'una altra part de la nostra cultura i pot donar més vistositat a n'els balls; però no n'és una necessitat per la seva bona interpretació.

# DISCO PILA'S

PROXIMA  
OBERTURA

CALAS

## DOS BUENOS LIBROS DE «LA CAIXA» PARA EL DIA DEL LIBRO

El pasado martes comenzó en las oficinas de "La Caixa" la tradicional "diada del libro" que tendrá continuidad hasta el próximo día 30 del presente mes.

En la misma se ofrecen al público dos libros, uno sobre Picasso y el otro "El Quinto Jinete", para poderse hacer con uno de estos libros basta que haga una imposición de 6000 pesetas.

Estos son a grandes rasgos los dos libros:

Picasso, la vida y la obra del gran genio en un libro magnífico que "La Caixa" ha editado para rendirle un homenaje aprovechando la proximidad del centenario de su nacimiento.

Con excelente estilo Josep Palau Fabre narra la biografía del pintor que más ha revolucionado el arte, el mundo interior del artista y los momentos más significativos de su evolución.

También hay en el libro una selección de las 150 obras mejores del pintor universal.

"El Quinto Jinete", es el último éxito mundial de Domique Lapiere y Larry Collins, autores de "... o llevarás luto por mí" ¿Arde París? "Oh Jerusalén" "Esta noche, la libertad". Una interesante novela que sin duda hará las delicias

## «SA NOSTRA» Y LA SEMANA DEL LIBRO

Puntual a su cita, "Sa Nostra" vuelve a ofrecer a sus impositores tres libros, esta entidad fue una de las pioneras en este tipo de promociones para intentar conseguir que el libro fuese más leído. En el presente año hay tres títulos para poder escoger "Platero y yo", "Historia de las Baleares" y "El desafío mundial" que podrán obtener mediante una imposición en la oficina de nuestra ciudad hasta el día 30 del presente mes de abril. Para ello los mayores deberán hacer una imposición de 7.000 pesetas, mientras que los niños habrán de hacerla de 2.000.

Estas son las obras que pueden escoger:

"Platero y yo" de Juan Ramón Jiménez, como homenaje al centenario del nacimiento del autor. Hay que señalar que esta obra es la más inmortal de Juan Ramón Jiménez.

En el libro se conjuga poesía y novela, narración y fábula, "Platero y yo" es un libro que siempre entusiasmará a los mayores y niños.

Historia de las Baleares, es un libro que va destinado principalmente a los pequeños, en comics se presenta un reflejo de la Historia de nuestras Islas, sencillamente narrada e ilustrada en divertidos comics que recrean y entretienen a la vez que inician a los jóvenes lectores en el importante conocimiento de nuestra Historia.

El desafío mundial, de J.J.Servan-Schreiber, una novela que ayudará a conocer la realidad de nuestro tiempo. El enorme desafío, apremiante, casi salvaje, que lanza la OPEP.

C.M.

## JORGE WESTRYNGER



JORGE WESTRYNGER

Estará hoy con Alianza Popular de toda la comarca una de las figuras del momento político español, segundo de a bordo del partido que encabeza Manuel Fraga: Jorge Westrynger, Secretario General. El jovencísimo estadista hablará en uno de los restaurantes de Badía de Cala Millor al final de un almuerzo cuya presidencia compartirá con el querido amigo Abel Matutes, Senador por Ibiza.

De la personalidad de ambos políticos, seguro podrán hablar cumplidamente quienes asistan a esta comida de compañerismo organizada desde Manacor y que está anunciada para las dos y media de esta tarde.

DE PARTICULAR

### SE VENDEN 2 PARCELAS EN CALAS DE MALLORCA

EN ZONA RESIDENCIAL  
INFORMES: TEL. 573074  
(de 9 a 12 mañana)  
CALAS DE MALLORCA

LEA

"Perlas y Cuevas"



EFFECTOS NAVALES  
DROGUERIA

# GAISA

C/. VERI. 6  
570301

PORTO-CRISTO  
junto al Bar Siròco

# biblioteca de "la Caixa"

## noves adquisicions

### INFANTILS I JUVENILS

Gripe, M. — HUGO Y JOSEFINA  
Roeder-Gnadeberg, K. — UNA CHICA LLAMADA FRANCISCO  
Lobe, M. — LA ABUELITA EN EL MANZANO  
Gripe, M. — EL PAPA DE NOCHE  
Cesco, F. — LIBRE COMO EL SOL  
Molina Llorente, P. — UT Y LAS ESTRELLAS  
Martínez Gil, F. — EL RIO DE LOS CASTORES  
Kurtz, C. — VEVA  
L'OFICI DE PINTAR A L'EPOCA ROMANICA  
Farro, D. — EL TREBALL DE L'ARTISTA, ARA  
Tagore, R. — LA LLUNA NOVA  
Boada, F. — EL FRASET DE L'ESCALA  
Crompton, R. — GUILLERMO EL ATARRADO  
Crompton, R. — GUILLERMO EL PROSCRITO  
O'Dell, S. — LA PERLA NEGRA  
Barceló i Culleres, J. — QUE COMERCI LA FESTA!  
Prochazka, J. — VIVA LA REPUBLICA  
Christopher, J. — LOS GUARDIANES

### OBRES GENERALS

ALMANAQUE MUNDIAL 1981  
ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA  
EUROPEO-AMERICANA (suplemento 1973-74)

### CIENCIAS SOCIAIS

Nell-Breuning, O. — EL CAPITALISMO  
Halle, G. — MANUAL PARA MINUSVALIDOS  
Servei de Publicacions de la Generalitat —  
DISPOSICIONS DE LA PRESIDENCIA DE LA  
GENERALITAT  
Servei de Publicacions de la Generalitat —  
CONVENIS SIGNATS PER LA GENERALITAT DE  
CATALUNYA  
Rousseau, J.J. — CONTRATO SOCIAL

### CIENCIAS APLICADES

Seymour, J. — EL HORTICULTOR  
AUTOSUFICIENTE  
Canut, E. — ELS FORMATGES A CATALUNYA

### BELLES ARTS. ESPORTS.

Conti, Flavio — COMO RECONOCER EL ARTE ROMANICO  
Moscato, Sabatino — COMO RECONOCER EL ARTE MESOPOTAMICO  
Tarella, Alda — COMO RECONOCER EL ARTE ROMANO  
Conti, Flavio — COMO RECONOCER EL ARTE ROCOCO

### LITERATURA

Iriarte, R. — FABULAS LITERARIAS  
Jenofonte — LA EXPEDICION DE LOS DIEZ MIL JUVENAL — SATIRAS  
Samaniego, F.M. — FABULAS  
Riquer, M. — HISTORIA DE LA LITERATURA CATALANA (4 vols.)  
Milosz, C. — EL PODER CAMBIA DE MANOS  
Velázquez Cueto, G. — GANIVET, UNAMUNO, AZORIN, MAEZTU.  
Rostand, E. — CYRANO DE BERGERAC  
Ruiz, J. — LIBRO DE BUEN AMOR  
Maquiavelo, N. — EL PRINCIPE  
Salustio, C. — LA CONJURACION DE CATILINA. LA GUERRA DE JUGURTA  
Sagarra, J.M. — PAULINA BUXAREU  
López de Mendoza, I. — CANCIONES Y DECIRES  
Folch i Torres, J.M. — ELS PASTORETS O L'ADVENIMENT DE L'INFANT  
Larreta, A. — VOLAVERUNT

### HISTORIA I GEOGRAFIA

Serra Pàmies, J. — FOU UNA GUERRA CONTRA TOTS



OBRA CULTURAL

CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"  
de Catalunya i Balears

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

## SASTRERIA LLULL

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR

MITJORN, 8  
S'ILLOT (CALA MOREJA)

(Ring...ring...)  
— L'Associació Espanyola de Banca?

—...  
—Volia fer una consulta...

—...  
—Es que el Bancs m'estan passant molts de rebuts que no acab d'entendre, i el divendres Sant que és un dia trist vaig acabar de posar-mi repassant paperots.

—...  
—Soc un simple usuari, ni estalviador ni inversor, això ho tenc ben clar.

—...  
—Però hem deu poder donar les tarifes, dic jo...

—...  
—Consells no, tarifes si, ho entenc i prenc nota.

—...  
—Així deman i vsoté respons. Hala idò. ¿Ma ntenir una conta?  
—“100 pesetas semestral es menor de 20.000 en c/c o a 10.000 en cuenta de ahorro.

# 91

## La trucada orada

—Cobro d'efectes comercials?  
—“0'70 por ciento comisión, más un mínimo de 250 pesetas”.

—Devolució d'impagats?  
—“1'50 por ciento comisión, más mínimo 250 pesetas”.

—Negociar talons?  
—“0'15 por ciento comisión, más mínimo 150 pesetas/talón”.

—Devolució de talons?  
—“0'20 por ciento comisión, más mínimo 200 pesetas/talón”.

—Domiciliar rebuts?

—“A pagar por la entidad emisora del recibo, importe variable entre 5 y 50 pesetas/recibo según tenga soporte magnético y sea sobre la propia entidad o sobre otras.”

—Nòmines abonades?

—“A pagar por la empresa ordenante entre 5 y 20 pesetas”.

—Transferències i giros?

—“Comisión más mínimos entre 15 y 200 pesetas según tenga o no soporte magnético y según plazas”.

—Targetes de crèdit?

—“1.000 pesetas al

titular por emisión o renovación”.

—Targetes per carter automàtic?

—“200 pesetas al titular por emisión o renovación”

—No se m'ocorren res es per ara...

—...  
—Si, si, ho entenc que no és vinculant, però ja n'hi ha que s'han vinculat de bona manera.

—...  
—Ara per ara no ho comprenc tot, ni de molt, però poc a poc miraré de pair-ho; i de llevar contes llavors.

—...  
—Una darrera pregunta: Per dir, Bon dia, no està tarifat?

—...  
—Vostè perdoni... Aquesta consulta que val res, apart de la trucada?

—...  
—Idò gràcies encara. Enmig de tot anar a una gestoria m'hagués sortit més car.

Josep Ma. Salom



## ART

CELIA FERREIRO CON EXPOSICION ABIERTA

Permanece abierta en Es Cau la primera exposició que realiza en Manacor una pintora madrileña de

insólita sensibilidad: Celia Ferreiro, que presenta treinta obras, con predominio de la pequeña figura en cera.

### “ANFOS” EN SANT JOAN

Alfonso Puerto, “Anfós”, inauguró exposición en el salón de actos del Ayuntamiento de Sant Joan, en la tarde del domingo de Pascua, con presentación a cargo del niño Mateu Bover Bauçà y bailes típicos, en el mismo salón, por el grupo folklórico que dirige Carles Costa.

Presidió el acto el alcalde de la villa, Joan Barceló, y, en representación del alcalde de Manacor, allí

estaba el delegado de cultura, Sebastià Riera Fullana.

El simpático acto, organizado conjuntamente por el Ayuntamiento y el Centre Cultural, finalizó con vino y repostería típica servido en la Biblioteca Municipal.

### CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE ARTE SACRO

Quedó clausurada, en Es Cau, una exposición de arte sacro que permaneció abierta durante toda la Semana Santa y registró una muy especial afluencia de visitantes.

Fueron expuestas ciento nueve obras, entypintura,

grabado, talla en madera y marfil, xilografía y bibliografía referente al Santo Cristo de Manacor, cuya iconografía presidía la sala de honor de la muestra. Como recuerdo de esta exposición se reeditaron unos “Goigs” impresos en 1878.

### UN MURAL DE JUAN CARLOS GOMIS

Juan Carlos Gomis está trabajando en un mural de grandes dimensiones —sesenta metros cuadrados, nada menos— que ha de instalarse en una discoteca —el “Pila's Disco”— que ha de inaugurarse en Calas de Mallorca a principios de temporada.

# BOWLING CLUB

## CALA MILLOR

### SEIS PISTAS AUTOMATICAS



## SERVICIO DE CAFETERIA

LA EMPRESA ESPERA VERSE HONRADA CON LA PRESENCIA DE TODOS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DE LOS BOLOS.

PASEO MARITIMO (BAJOS DE “LOS TOROS”) — CALA MILLOR

# TODO SE LLEVA EN LA MODA DE ESTE VERANO

Todo es posible en la moda de este verano. Todo está permitido. Todo se lleva. Todo, en definitiva, depende del humor de quien elige vestuario. Triunfa cualquier estilo. Desde el marinero, que retorna todos los años con la llegada de la primavera, al exótico con el recuerdo de continentes lejanos. Pero además, el hispanoamericano alegre y desenvuelto y ¡como no! la moda del pantalón. Para sus incondicionales, el verano de 1981 ha preparado una serie de modelos divertidos, nuevos y totalmente renovados.

## Horas elegantes



¿Y para la noche, qué? Pues para la noche unos vestidos suntuosos, pero jóvenes y fascinantes.

¿Y con el punto, qué? ¡Ah el punto! Ya no puede faltar en cualquier guardarropa femenino. Este verano, más que nunca, se llevarán prendas y conjuntos de punto, a veces de línea romántica, a veces clásicos, a veces elegantes, pero siempre cómodos y fáciles de llevar.

¿Y como gran novedad, qué? Pues la mezcla de los estilos. Increíble pero cierto. Y a nadie sorprenderá un conjunto formado por una sahariana y una falda de fru-fru, o una blusa llena de volantes con un bermuda de corte casi militar. Las lentejuelas se llevan con el cuero, la lona con la muselina, el crepé con el nylon... Ya lo hemos dicho al principio. Todo es posible, todo se lleva, todo depende, en definitiva, del humor de la persona que se viste.

## Accesorios



Todo esto lo acabamos de ver en el XIV SALON PRET A PORTER FEMENINO INTERSAIIONS Y BOUTIQUE 1981 celebrado en París, en el Parque de Exposiciones de la Porte de Versailles.

UNO A UNO TODOS LOS ESTILOS

EL MARINERO: cuellos barco y

## LO MAS ASOMBROSO: LA MEZCLA DE ESTILOS

- \* UNA SAHARIANA CON UNA FALDA DE VOLANTES.
- \* LENTEJUELAS CON CUERO.
- \* BLUSA DE FRU-FRU CON BERMUDAS MILITARES
- \* LONA CON MUSELINA



estampados acuáticos, rayas, hechuras corsario y línea crucero... Y mucho, mucho azul, mucho blanco y mucho rojo.

**HORIZONTES LEJANOS:** Estilo "Safari" llegado de Africa, o "Mao" de la China. También pantalones "Nehru" de la India y estampados de "Tahiti" para los paseos. Colores naturales: blanco, kaki y todos los tonos de las hierbas secas.



## Aire marino

**FOKLORE LATINOAMERICANO:** volantes, muchos volantes colocados en cualquier sitio: en el maillot, en los corpiños, en las faldas. Vestidos inspirados en el traje típico criollo, en el de las bailarinas de sambas... Falda sobre falda, bordados ingleses y volantes, y aún más volantes románticos para unas blusas suntuosas propias del siglo XIX que nos remontan a los tiempos gloriosos de "Lo que el viento se llevó".

**LOS PANTALONES:** desde el más corto al más largo, desde el más ceñido al más amplio, todos los largos y anchos están permitidos. La fantasía de los creadores ha quedado libre y el resultado ha sido un conjunto increíble de pantalones: shorts, corsarios, knikers, jodphurs, chinos, bermudas, de golf... Como material más apreciado: el algodón en forma de madrás, popelín, voile.

**EL PUNTO:** la novedad de este verano son los vestidos con cinturilla metida entre la tela. En general, el punto para este verano es suave, romántico, con incrustaciones y

bordados e incluso jacquards de hilos de oro. El largo es medio, tanto para las faldas pantalón como para los trajes rectos.

**PARA LA NOCHE Y LAS HORAS ELEGANTES:** la misma profusión de estilo que hemos visto para el día se encuentra también en la noche. Trajes de haren con galones de oro o camisas largas y románticas para jugar a ser "Ofelia". Vestidos-tubo con volantes en su borde para recordar a la protagonista de la ópera "Carmen" y un airecillo "retro" en el busto menudo, las hombreras final, el talle muy marcado y la falda ancha y de vuelo que llega hasta el tobillo.

Como novedad, las muselinas, los voiles, los creps de China, los encajes, el terciopelo y la seda.

¡AH Y NO HAY QUE OLVIDAR LOS DETALLES!... sin los cuales la moda de este verano no sería moda. Su papel es absolutamente de primera categoría y si se prescinde de ellos, quiro decir que no se está a la moda.

He aquí una lista de algunos de ellos:

— Tacones planos, muy sport para unos mocasines bicolores, estilo rangers, para unas sandalias de playa e incluso para unos zapatos de vestir. Para la noche, en cambio, tacones altísimos.

— En la cintura, cinturones trenzados o un cordel.

— En badolera, bolsillos pequeños fruncidos, redondos y hechos en lona, pero siempre con un toque de oro o plata.

— En la cabeza, desde el detalle más sport



al más sofisticado: turbantes a lo Borg o de 1960; sombreritos "Hollywood", peines muy adornados con pasamanería, flores y conchas para jugar a Venus saliendo del agua...

— Y además, bisutería que toma forma de flores, conchas, frutas, trenzas, retorcidos, perlas... Pendientes gigantes y pulseras gruesas y macizas.

**LEA**

"Perlas y Cuevas"

## RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO



(ANTIGUO CELLER MILLOR)

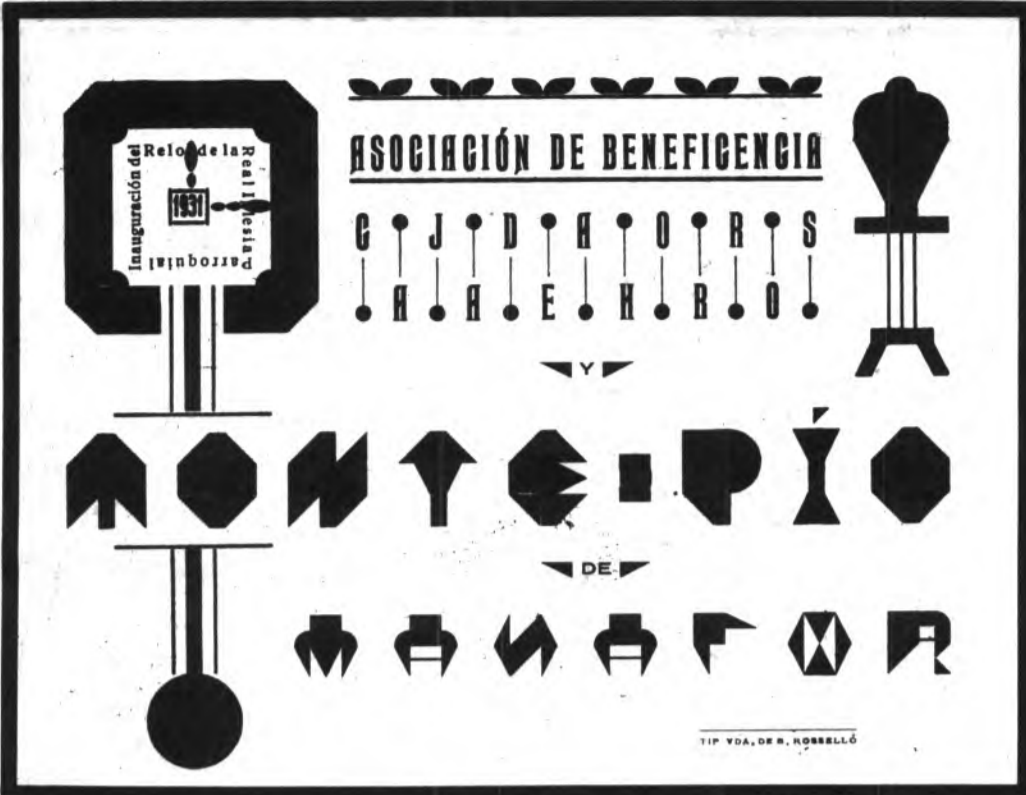
**CALA MILLOR**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

RESERVE SU MESA  
Tel. 56 77 48 - Calle Ses Eres

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

小寶寶飯店



Esta vieja imagen corresponde, con toda probabilidad, a principios de 1906. Pueden verse los primeros sillares del futuro campanario alinearse entre los dos torreones del templo antiguo. Y en el torreón más próximo, el reloj que fue instalado en 1831.

El reloj del campanario acaba de cumplir medio siglo; fue inaugurado el lunes 6 de abril de 1931, ocho días antes de la proclamación de la Segunda República. Se cuenta una anécdota del cura y del alcalde — de un cura-cura y de un alcalde-alcalde — acaecida en la visita ritual que el primer mandatario republicano, Antoni Amer, le hizo al cura párroco don Rafael Ignacio Rubí, pocos días después de su nombramiento:

— Señor rector; sa República mos ha duit es rellotje. . .  
 — Toni, Toni; jo pens que és es darrer regalo de sa Monarquia. . .

**SE ADELANTA LA INAUGURACION**

En un principio se proyectaba celebrar esta fiesta de inauguración del reloj para la Feria de Mayo, pero la inestabilidad política del momento aconsejó adelantar el acontecimiento, no fuera que una corporación municipal de signo republicano rehusara hacerse cargo del cuidado del reloj. En efecto, el "Reloj Rubí" era inaugurado el lunes 6 de abril del 31, y al domingo siguientes, 12 de abril, se celebraban elecciones municipales que si bien dieron mayoría a los monárquicos (4 concejales centristas y 10 liberales, por 6 republicanos), propiciarían, dos días después, la alcaldía de don Antoni Amer, "Garanya".

El Rector Rubí, enfermo — moriría antes de un año, en febrero de 1932 — había urgido la instalación del reloj, y pese a que el obispo no podía desplazarse para la bendición, convaliente de una intervención quirúrgica, el acto inaugural celebróse sin contratiempos externos, pese a la tensión de aquellas fechas; se había congregado toda la chiquillería de las escuelas en El Palau — un acto infantil garantiza, siempre, orden y simpatía popular — se les había enseñado el "himno", y la misma cesión del reloj al Ayuntamiento — al pueblo — ablandó cualquier conato de crítica social, por otra parte totalmente injustificada.

**LA ENTREGA DEL RELOJ AL AYUNTAMIENTO**

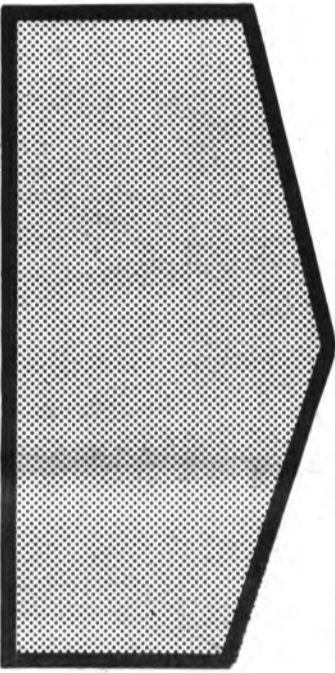
A las cuatro y media de la tarde del 6 de abril, se reunían, en el Teatro Principal, el alcalde Jorge Vidal Pont; el vicario Pedro Domenge — en representación del Rector Rubí — y el gerente de la Caja de Ahorros y Monte Pio — donadora del reloj — Francisco Forteza Fuster.

Con ellos compartían la presidencia, el juez José Carrillo; el fiscal Juan Riera; el profesor Jaime Domenge; el maestro de obras de la parroquia, Miguel Fons; el sacristán mayor y escultor, Antonio Pocoví, el vocal de la Junta Protectora, Gabriel Fuster Forteza, el secretario municipal, Sebastián Perelló Triás; los Superiores del Convento de PP. Dominicos y Hnoa. de La Salle; suboficial de la Guardia Civil, Mateo Miquel y algunos concejales. A puerta abierta, el teatro se llenó de gente.

El acto duró apenas una hora: Gabriel Fuster y Francisco Forteza, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte Pio, pronunciaron los discursos de entrega, y Sebastián Perelló Perelló y mossén Pedro Domenge, los contestaron en nombre del pueblo y e la iglesia, respectivamente. Luego se firmó el acta de entrega — por triplicado — cuyas orlas había diseñado Enrique Sureda Ferrer, entregándose un ejemplar al Ayuntamiento, otro a los Dolores y otro al Monte Pio.

**BENDICION Y ESTRENO DE UN HIMNO**

Acabado el acto del principal, autoridades e invitados, en



# EL RELOJ DEL CAM INAUGURADO EL 6 COSTO DIEZ MIL S

comitiva, se desplazaron hasta El Palau, donde aguardaba el casi nonagenario Rector Rubí, que desde la plaza bendijo el reloj. Cantaron los niños y niñas de las escuelas el "Himno" que para este acontecimiento había escrito mossén José María Cerdá, vicario de la parroquia de San Miguel (Palma), y, ya en el templo, se cantó un Te-Deum en acción de gracias.

Al anoecer, fueron iluminadas las cuatro esferas del reloj y disparado un castillo de fuegos de artificio, al tiempo que la Banda Municipal de porreras daba un concierto junto a la iglesia.

**RECITAL LIRICO EN EL PRINCIPAL**

Aunque fuera de programa oficial, pero con organización y patrocinio del Monte Pio, acabó la fiesta en un Teatro Principal, también a puerta abierta, y con "el lleno de las grandes solemnidades" según prensa de la época. "La Almudaina" del 5 de abril, escribía ya en su sección social:

— "Ayer llegó de Barcelona nuestro distinguido amigo y estimado paisano el aplaudido y notable barítono don Matias Morro acompañado de varios discípulos suyos: la gentil soprano señorita Paquita Forteza, el tenor Ricardo Mayral y el bajo Ricardo Aliaga, con objeto de tomar parte en un gran festival que ha de celebrarse el lunes en la ciudad de Manacor. . ."

El recital congregaría la gran afición manacorina, que tuvo ocasión de aplaudir a esta malograda primera cantante profesional que diera la ciudad, Paquita Forteza — ¿para cuando el homenaje que se le adeuda? — y escuchar por vez primera aquella voz que encandilaría las fabulosas noches zarzueleras de la década de los cuarenta: Ricardo Mayral.

Paquita Forteza tuvo que bisar el "Visi d'arte", de "La Tosca", y Mayral el "Flor roja", de "Los Gavilanes". A Matias Morro, que cerró el acto, también se le obligaría a cantar dos veces una romanza de "Il Pescatori di Perle". El maestro José Picó les acompañaba al piano.



Se está construyendo el pináculo del campanario, y faltan todavía las barandas del primer corredor, las imágenes de sus ángulos, y, por supuesto, la escalera. La foto sería tomada en la primera mitad de la década de los veinte, ya que la Plaza de Abastos todavía no ha sido reformada.



Nos aseguran que esta imagen fue captada por Mascaró, de María de la Salud, pocos días después de la inauguración del reloj, en 1931. De la década de los treinta si lo será, puesto que no ha sido construída, aún, la Cruz de los Caídos adosada al crucero parroquial.

# IPANARIO, DE ABRIL DE 1931, IETE PESETAS

## EL RELOJ CONDICIONO EL CAMPANARIO

Un cuarto de siglo había transcurrido desde que se propusiera la compra del reloj hasta su inauguración. En efecto, el 17 de noviembre de 1905, la Junta Protectora del Monte Pio, en sesión presidida por el Rector Rubí, trató del tema en los siguientes términos:

—“Que fijándose en la providencial ganancia que tiene en la actualidad este Monte Pio, cuya cantidad respondería ventajosamente a las responsabilidades del mismo, proponía a la Junta, que atento a que esta población se veía privada de un reloj público para la dirección de todos sus moradores, y considerando que su adquisición sería una obra benéfica que daría realce y tal vez alguna ganancia a nuestra Asociación, proponía, si les parece razonable, la adquisición de un reloj de torre para el servicio de esta población”. En realidad, Manacor no disponía de este servicio, toda vez que el único reloj público —colocado en uno de los torreones del portal mayor de la parroquia vieja,

el 29 de junio de 1831, y cuya esfera a todavía puede verse hoy — no funcionaba desde tiempo atrás.

La colocación del reloj no estaría prevista en los planes iniciales del nuevo templo parroquial, por cuanto una vez hablado de la compra del mismo, dice Fuster que “discutióse el punto donde se colocaría y se convino que no era posible colocarlo en la casa de Monte Pio (número 8 de la Calle de la Estrella), ni en la casa Consistorial y que el lugar de preferencia sería la torre que según los planos de reforma de la iglesia parroquial, debe construirse”.

El acuerdo de la adquisición fue adoptado por unanimidad en Junta general celebrada el 27 de noviembre de 1905, y el último día de diciembre del mismo año, todavía sin los planos definitivos de la obra, e colocaba la primera piedra del campanario, futura “Torre Rubí” en memoria de su promotor. Los planos no llegarían a Manacor hasta la segunda mitad de mayo del año siguiente, aunque su autor, el arquitecto Gaspar Bennazar y Moner —“s'Arquitecto”— había diseñado este inconfundible

campanario sobre el mármol de una mesa de café — tradición oral, recogida de labios de “s'Escolà Ceg” — y trazado IN SITU el plano de sus cimientos, que ordenó profundizar hasta tres metros y medio. La admiración por esta obra tentaría incluso la humana austeridad del Rector Rubí, que le escribía al arquitecto Bennasar allá en 1914: “. . . hoy tiene Vd. a toda la población entusiasmada y por su honor no aplice la vista. Nos conviene a Vd. y a este su admirador conservar el entusiasmo.”

Parece fuera de toda duda que la decisión de colocar un reloj en el campanario — tomada oficialmente por el Monte Pio el 27 de noviembre de 1905 — condicionó el diseño del campanario, cuyos planos definitivos no fueron entregados a la Junta Protectora (que los aprobó), hasta el 21 de mayo de 1906.

UN RELOJ ALEMÁN “QUE SE DA CUERDA A SI MISMO”

A finales de 1928 se acabó el campanario, cuya

# EL RELOJ ...

construcción había costado diecisiete años de trabajo —desde 1906 a 1915 y desde 1922 hasta 1928— y un total, increíble, de ochenta y seis mil ochocientas noventa y ocho pesetas con setenta y cinco céntimos. Y, concluida la obra, el acuerdo de completarla con un reloj volvió a cobrar actualidad, ratificandolo, la Junta Protectora, en reunión celebrada en abril de 1930.

Francisco Forteza Fuster, ya director-gerente del Monte Pio, quedó encargado de gestionar la adquisición del reloj. De sus características, escribía en 1949:

—“Consta de un reloj principal E.H.E. con cuerda eléctrica automática, contacto por minuto para el arranque de las esferas y un contacto cada cuarto de hora para el mecanismo de las campanas, con contrapeso, platinas macizas, y péndulo de tres cuarto de segundo, construido en armario de roble, con esfera de 22 centímetros”. Se trata del reloj-nodriza, instalado en la entrada de la sacristía, y conectado con el mecanismo de las cuatro esferas del

campanario, de tres metros de diámetro cada una de ellas. Sigue diciendo el señor Forteza:

—“Cuatro mecanismos a motor para la marcha de cada una de las esferas con arranque electro-magnético obedeciendo al contacto que se produce cada minuto en el reloj principal, y con un motor a baja tensión capsulado en caja de chapa barnizada. Dos mecanismos a motor para la marcha de cada una de las campanas, con arranque electro-magnético movido cada cuarto de hora por el reloj principal y motor eléctrico a baja tensión”.

Este reloj y sus dos campanas —la mayor, para las horas, suena en “do”, la menor, para los cuartos, en “la”, situadas en lo más alto del campanario, entre la cúpula, que sirve de tornavoz a las campanas litúrgicas, y el pináculo — fue adquirido en Ulm (Alemania) de la Casa P.H. hoherz, por un total de diez mil pesetas, de las que ocho mil setecientas treinta y cuatro correspondían al reloj y las mil doscientas setenta y tres restantes, a las campanas. El pago exigíase, en un principio, en marcos-oro (cuatro mil quinientos setenta y seis), pero intervino don Juan Servera Camps, a través del Fomento del Turismo, y no sólo se consiguió evitar las comisiones del cambio de moneda, sino que la Casa Hoherz cobrara en cuatro plazos y sin la comisión de su representante en España.

A esta circunstancia aludiría la glosa popular:

“Es rellotge d'es Rector  
l'han pagat a un preu d'or  
i l'han penjat a un bastó,  
perquè sigui es politxó  
d'es poble de Manacor”.

Y a la de que quizás no se hubiera pagado el último plazo... el que una de las esferas del reloj, la que está en dirección a la mole parroquial, jamás se pusiera de acuerdo con las otras tres.

Folklorismos aparte — lejos están los tiempos de “Es Briuxot”, “En Trencaballs”, “S'Olibassa”, nombres con los que el pueblo aludía al reloj según el humor del momento — este “Reloj Rubí” supuso un nuevo prestigio para Manacor.

Medio siglo ha pasado desde su inauguración; quizás algún día se consiga que marque las horas como Dios manda.

RAFAEL FERRER MASSANET

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

## Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

### ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmus, 5 Tel. 21 78 22

- VENDO FINCA EN BUC, EN MANACOR, COMPUESTA POR PLANTA BAJA Y 3 PISOS.

- VENDO PARCELA CON CASA, CERCA DE MANACOR.

- COMPRARIA FINCA RUSTICA, HASTA 15 CUARTERADAS (SON SERVERA - SAN LORENZO).

- VENDO CHALET A ESTRENAR EN PORTO CRISTO.

no ho dubti



JOYAS Y PERLAS

**MAJORICA**

## NUESTRO MAR, NUESTRAS ESPECIES

### CORVALLO (Escorball)

#### NOMENCLATURA POPULAR:

Corvina, corvinata, roncador, corca, corva, cuervo, magra, corbina, lantes, andeja, oca.

#### LA ESPECIE:

El corvallo es una de las cuatro especies de la familia de los esciéndidos que habitan en nuestro mar. La cabeza de esta especie es de gran grosor, con un hocico corto situado en la parte inferior. Posee pequeños dientes en ambas mandíbulas, formando bandas; los ojos situados en la parte baja de la cabeza son grandes y de color negro. Otra característica importante es su preopercula dentellado a modo de espinas defensivas.

Los radios de las aletas del corvallo son blandos, estando la primera aleta dorsal, la única espinosa, unida a la segunda; las aletas anales y pectorales son muy cortas; la caudal tiene la forma de abanico, con diecisiete radios blandos unidos por una membrana.

El cuerpo de esta especie es alto y comprimido; en la parte de la zona caudal, su perfil ventral es recto.

Su color es pardo oscuro con brillo metálico. También posee una serie de reflejos plateados, dorados, verdosos y azulados, debido a que sus escamas están provistas de una sustancia irisante; este fenómeno de coloración tan peculiar se da cuando la luz alcanza al animal. El color de la región ventral es blanquecino y plateado y las aletas son plateadas.

El corvallo puede llegar a medir setenta centímetros y su peso rebasar los dos kilos, aunque lo normal es que mida de treinta a cuarenta centímetros y su peso no sobrepase los setecientos gramos.



#### LOCALIZACION

El corvallo vive en fondos rocosos, que oscilan entre los dos y doce metros de profundidad. Vive sobre todo en los bordes de los acantilados donde hay un elevado número de piedras desplomadas. También vive en fondos en donde se alternan las piedras con las algas. Es un animal de costumbres nocturnas; de día permanece inmóvil e inactivo, refugiado en cuevas o agujeros de las rocas; por lo que hemos podido ver, el corvallo es de costumbres sedentarias y raras veces abandona su habitat. De noche va en busca de su alimento compuesto especialmente por pequeños crustáceos y gusanos que encuentra cuando penetra en zonas arenosas. Suele nadar en grupos de reducido número, cinco o seis como máximo, y algunas veces nada en solitario.

#### REPRODUCCION Y VIDA ALEVIN

La reproducción del corvallo tiene lugar durante los meses de agosto y septiembre; sus huevos y sus larvas son pelágicos; a los tres meses de su nacimiento miden apenas cinco centímetros, pero a partir de este momento realiza el mismo tipo de vida que sus progenitores.

#### SU PESCA

Al corvallo lo podemos encontrar cerca de la costa, en su mismo hábitat, y aunque permanezca todo el año en su



mismo refugio, la época propicia de pesca es durante los meses de agosto y septiembre. Dicen los veteranos aficionados a la pesca de brumeo "s'escorball s'agafa quan hi a figues de moro".

Hay varios métodos para la pesca de esta especie: lienzas, brumeo, lanzado, y caza submarina.

Para pescar al escorball con lienzas solamente se necesita un sedal de unos diez o doce metros de longitud provisto de un pequeño lastre. El anzuelo que pondremos será de los números cinco o seis cebado con quisquilla. La lienza dene ponerse en lugares rocosos caladas al fondo y justo al borde de la orilla. Con este sistema las capturas no suelen ser muy importantes pero muchas veces suficientes para dar satisfacción al pescador.

La pesca al lanzado es análoga a la de lienza. Para ello se debe lanzar cerca casi en el mismo borde de la roca, el pie y el cebo a utilizar será análogo al antes descrito. La ventaja de pescar al lanzado en vez de capturarlo con lienzas, reside en que con el carrete tendremos mucha mayor facilidad en sacarlo y más aún si el ejemplar es de tamaño considerable; el carrete también tiene otra ventaja sobre la lienza, ya que con éste se enroca menos el sedal.

Los cazadores submarinistas ven en el corvallo una de sus presas favoritas. Penetran en las cuevas y pequeñas grutas marinas, muchas veces provistos de linternas, para acabar con toda la colonia de corvallos que pueda existir dentro. El corvallo es de movimientos lentos y torpes, por tanto presa favorita del arponeador.

Corvallos y meros, peces antes en gran número en nuestras costas, hoy brillan por su ausencia; y ahí están los datos: por cada corvallo que captura un pescador deportivo el cazador submarinista, también dedicado a la captura de esta especie, caza de veinte a treinta y aún más, si se trata de alguien que conoce las grutas y agujeros submarinos. Recordemos una cosa: el pescador deportivo y el cazador submarino deberían ser los primeros ecologistas marinos.

La pesca del corvallo a brumeo puede realizarse de diferentes maneras y con varios tipos de brumeo. Este tipo de pesca se practica durante los meses de agosto y septiembre. El pescador de corvallos debe elegir para brumear una zona de fondo rocoso, donde sepa que abundan estos. Muchos pescadores percan el corvallo con pú, cebando el anzuelo con una quisquilla, alimento preferido de estos peces, pescando con pú al corvallo pueden también capturarse buenos ejemplares de mojarras y sargos. El aparejo a emplear será el clásico de la pesca de brumeo con pú, es decir: un sedal de la misma longitud que la profundidad existente en el lugar de pesca, un pequeño lastre para que vaya con facilidad al fondo y el anzuelo, con preferencia de color negro. Esto es todo lo necesario. Con este método pueden realizarse grandes capturas aunque también pescaremos con igual o mayor frecuencia mojarras y sargos muchas veces para bien.

Otro tipo de brumeo consiste en erizos desmenuzados u picados, sin duda el mejor para esta especie. Los erizos se pican y estrujan al máximo en un recipiente o cubo de metal; al anochecer se empezará a brumear. Casi siempre, cuando se pesca con este tipo de brumeo, se pone como cebo quisquilla ("gambeta") que será mejor cuando más grande sea. Las ideales son las que pueden ensartarse fácilmente al anzuelo y, en consecuencia, que quede tapada toda la superficie de éste y que la cabeza de la quisquilla sobresalga por la punta. Los aparejos y maneras de pesca son las mismas descritas en el apartado de la pesca de brumeo con pu. Con este brumeo cogemos mas corvallos que con pú y si la noche se nos da bien, podremos pescar diez o doce ejemplares de gran tamaño.

#### SU CONSUMO

El corvallo posee una carne blanca de excelente sabor; tnto que se puede consumi frito, al horno, o a la parrilla. El precio en el mercado oscila en las setecientas u ochocientas pesetas kilo. El corvallo a la plancha, frito o al horno, siempre constituye un plato que se agradece.

EMILI HENARES ADROVER

ENVIO: Dedicat a Jaume Moyá, autor d'uns "Personatges estimats" que si son la millor "pescada" que un pot fer.

## ¿QUE OPINA USTED?

¿CUALES SON LOS TRES PROBLEMAS MAS GRAVES CON QUE CUENTA ACTUALMENTE SON MACIA?



ANTONIO NICOLAU BARCELO

1- Un repaso a la carretera es muy necesario, ya que en estos momentos es casi intransitable.

2- Convendría una nueva revisión del Plan de Urbanismo, que probablemente se realizó con algunas prisas.

3- Que nos vayamos dando cuenta todos de que la unión hace la fuerza.



MIGUEL PASCUAL

1- La conservación de la carretera, ya que el vecindario se esforzó

bastante cuando se ensanchó y asfaltó.

2- La instalación de teléfonos particulares a todos los posibles interesados, con un precio normal.

3- ... Y como último, los vecinos que tienen un terreno que linda a una calle, y según informes, no pueden edificar. Yo pregunto ¿y la palabra calle que señala?

Tengo 76 años y siempre he sido campesino.



GUILLERMO FONTS

Primeramente, una urgente reparación de la carretera ya que el pueblo consiguió hacerla transitable. Convendría también recordar al Ayuntamiento que los impuestos que tan a disgusto pagamos deberían ser devueltos al pueblo, en mejoras urbanas, en reparaciones de calles, etc. Que no se extrañen, pues, si alguien no paga.

Después, vía libre a la instalación de teléfonos a un precio razonable.

... Y para finalizar, una completa revisión del Plan de Urbanismo, auténtico atentado a la fisonomía del pueblo y verdadero atraco a la economía de algunas familias a la hora de solicitar licencias de obras.

## RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES

PALLA ESPECIAL CON MARISCOS  
BULLAVESA - ZARZUELA  
PESCADOS FRESCOS  
VIVERO DE LANGOSTAS



Teléfonos:  
57 00 92  
57 00 04

PORTO CRISTO



# PEQUEÑA HISTORIA DE LA TELEVISION

Quizás uno de los gestos rituales de ahora mismo, para casi todos sin excepción, sea el de pulsar los mandos de un receptor de televisión. Con toda certeza no existe una sola persona, elementalmente integrada en la civilización, que desconozca este medio de captación de imágenes desde la distancia.

La generación posterior al 30 de abril de 1958, fecha en la que por primera vez se captaba una emisión televisada en Mallorca, y precisamente en un establecimiento de la Plaza de Abastos de Manacor, admitirá "la tele" como cosa normal, "de toda la vida", porque no han conocido el instante del "milagro", cuando todo Manacor (como cualquier otro pueblo) se arremolinó junto a los escaparates del local donde se captaba un partido de fútbol que en aquellos momentos se estaba disputando en Italia. . .

## TODA HISTORIA TIENE SU COMIENZO

¿Cómo, quién, dónde se inventó la televisión? La respuesta es compleja, porque la televisión no es un invento de una sola persona, ni, por supuesto, de una casualidad ni de un sólo país. "La tele" es producto de investigaciones muy complejas, lentas, llenas de contrariedades y, puede afirmarse, incluso de indignación popular, porque cuando, en 1908, Marconi se encontraba en Nueva York, les dijo medio en broma a unos periodistas "que ahora, no se lo digan a nadie, estoy trabajando en un nuevo sistema para ver a través de las paredes", el propio Marconi recibiría sacas enteras de cartas insultantes.

Hoy, la televisión forma parte de nuestra realidad doméstica y constituye el arma de presión o disuasión que poseen los gobiernos de todos los países donde los gobiernos controlan el medio.

Como punto de partida de la historia —mejor la prehistoria— de la televisión, cabe citar el año de 1873.

En el verano de aquel año, un cierto May, radiotelegrafista de una estación terminal del cable submarino transatlántico en la costa de Irlanda, observó casualmente que un instrumento, cuyo funcionamiento se basaba en el selenio, registraba irregularidades cada vez que un rayo de sol daba en él. Expresado en términos científicos, lo que ocurre con el selenio —igual que con otros metaloides— es que emite electrones en cantidad proporcional a la intensidad del rayo de luz que recibe. A este fenómeno se le denomina "efecto fotoeléctrico" y, también, "fotoconductividad".

El descubrimiento del radiotelegrafista irlandés sugirió a otros la posibilidad de transformar las variaciones de la luz reflejada en una imagen, en variaciones de energía eléctrica, y viceversa.

## PRIMERAS EXPERIENCIAS

Entre 1875 y 1877, dos físicos ingleses, Carley y Senlecq, formularon el principio de la descomposición y composición —análisis y síntesis— de la imagen de un terminado número de partículas, a semejanza de los fragmentos de un mosaico. En la fase final, el televisor ejecuta la síntesis de la misma imagen y nos da una reproducción electrónica en la pantalla. Sobre este principio básico —que podríamos considerar como la "chispa" genial de la invención— se constituye y desarrolla, en años sucesivos, el proceso tecnológico de la TV.

Fue así como se extrajo del olvido un sistema de transmisión a distancia —por cable, naturalmente— propuesto, en 1842, por el inglés Alexander Bain. Y se recordó también la invención del abate Giovanni Caselli, en 1856: el teleautógrafo. Ambos no eran nada más que procedimientos de transmisión de imágenes fijas, a velocidad muy limitada. Examinadas las experiencias por el alemán Pablo Nipkov, condujeron a éste a la construcción, en 1884, de un verdadero sistema de televisión: un aparato, en parte mecánico y en parte electrónico, que fue denominado "disco de Nipkov". El científico alemán se sirvió, para llevarlo a feliz término, del tubo de Braun.

## NIPKOV Y BRAUN

Nipkov y Braun, dos nombres indispensables para el desarrollo de la televisión.

Nipkov nació en Lanenburg, en 1860, y murió en 1946. Dedicó toda su vida a la investigación. Tenía sólo veintitrés años cuando construyó el prototipo de su disco, que abriría el camino a la reproducción de imágenes electrónicas a gran velocidad. La vida de Braun fue mucho más brillante. De origen alemán, obtuvo el Premio Nobel de Física del año 1909 —compartido con Marconi—. Murió en Nueva York, donde se exilió durante la guerra europea, a los sesenta y ocho años de edad.

El disco de Nipkov dio resultados que, entonces, se consideraron buenos: imágenes compuestas por 180 líneas horizontales. Hoy, las imágenes de la TV están formadas, en general, por 625 líneas. El aparato era ruidoso y hacía pensar en una vieja máquina de coser. Su defecto más grave consistía en la imposibilidad de hacer girar el disco pasando de una cierta velocidad, y con esto lograr imágenes más nítidas.

A finales del siglo XIX y principios del actual fueron logrados notables perfeccionamientos: en todos los casos, este período evolutivo de la TV estuvo

caracterizado por la estéril búsqueda de una salida industrial para el nuevo medio de comunicación.

## BAIRD, UN PASO DEFINITIVO

Entre los investigadores que merecen consideración aparte, por la fecundidad de sus trabajos en orden al progreso de la televisión, figura el inglés Baird.

Su historia está vinculada a la de su muñeco-mascota. Baird había creado, con ayuda de sus tres hermanos y otros muchachos de su pueblo, un pequeño laboratorio, en el que fabricó una dinamo para dar luz al vecindario y estableció un circuito telefónico. Era el perfecto ejemplo del autodidacta: desde muy joven había venido practicando los más diversos oficios. Durante la guerra, en Glasgow, fue mecánico en un taller automovilístico; por la noche trabajaba en sus experimentos.

Después de la guerra marchó a Londres, a donde llegó sin recursos para vivir ni medios para trabajar en sus investigaciones. Pero no se desanimó y continuó sus experiencias como pudo. Fue entonces cuando puso en escena a su muñeco-mascota. Baird lo colocaba ante el objetivo de la rudimentaria telecámara que había construido con sus manos, y corría a la habitación contigua para comprobar el resultado del experimento en la pantalla.

Por fin, una tarde del año 1925, obtuvo una prueba satisfactoria: el muñeco aparecía reproducido con nitidez.

Pero Baird quería más demostraciones. Bajó las escaleras de su casa corriendo y tomó de la mano a Freddie, el hijo de un tendero del barrio. Con él regresó a su piso y, angustiado, lo puso ante la telecámara. Pasó rápidamente al cuarto contiguo y vio, desalentado, que en la pantalla no aparecía nada. Pero respiró al comprobar que Freddie, asustado por todos aquellos misteriosos aparatos, había huido a la calle. Cuando lo volvió a localizar, minutos después, hubo de regalarle una moneda de media corona para convencerlo de que debía estar quieto unos instantes ante el objetivo: el tiempo suficiente para comprobar que su muñeco no le había engañado.

Las investigaciones prosperaron aceleradamente por este camino. Ya en 1928, el oficial radiotelegrafista del buque "Berengaria" pudo reconocer en la pantalla el rostro de su novia, que se hallaba a 2.000 kilómetros de distancia. Un año más tarde, la London Region Station, de la B.B.C., transmitía señales de TV por el sistema Baird. La recepción no fue perfecta; entre tanto, habían surgido sistemas competidores. Cuando en 1936, la misma empresa inició su servicio normal de programas, desechó el procedimiento Baird y adoptó definitivamente el Marconi.

No fue ésta, para Baird, la única decepción. Cuando en 1930 hizo la primera prueba de proyección televisada en gran pantalla en el Coliseum de Londres, se encontró con que el público establecía una comparación entre el nuevo sistema y el cine, en perjuicio del primero. El hecho de que el aparato de Baird proyectase imágenes sin servirse de una película cinematográfica, era considerado poco importante.

Diez años más tarde, una tentativa pareja, con métodos más perfeccionados, no alcanzó mayor éxito. El mundo vivía horas críticas y el público del New York Theatre siguió el espectáculo con cierto nerviosismo y muy distraído.

Baird murió en 1946, casi olvidado. Había tenido la misma suerte que las estrellas del cine mudo con la llegada del sonoro. La llegada de la televisión electrónica lo había hecho desaparecer.

## EL TUBO DE ZWORYKIN

El protagonista de la nueva revolución fue Vladimir Kosma Zworykin, que ya en 1923 patentó un tipo especial de tubo catódico que se llamó "Tubo de Zworykin", o mejor "iconoscopio". Este sería el instrumento que



El investigador ruso Vladimir Kosma Zworykin, sintetizador de casi todos los descubrimientos que hicieron posible la televisión.

haría salir a la TV de su fase experimental, para transformarse en el gran fenómeno industrial que todos conocemos. En la época de la invención, Zworykin tenía treinta y cuatro años y trabajaba al servicio de la firma "Westinghouse". Fue vicepresidente de la "Radio Corporation of America" y director del "Rockefeller Institute of Medicine", de Princeton, en cuyo centro enseñó biofísica.

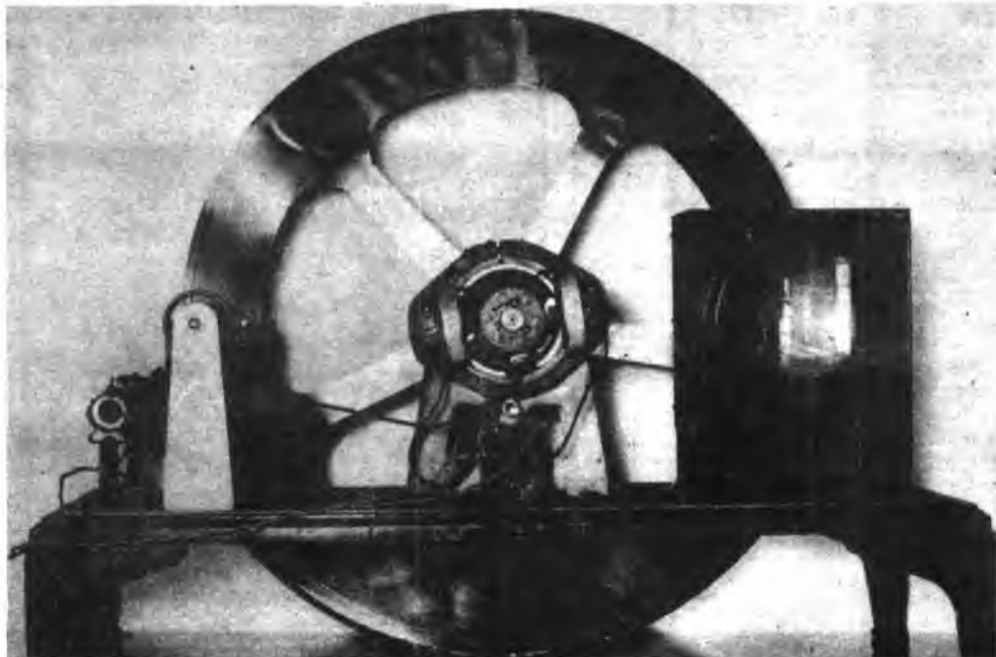
Nacido un año después de Baird, el 30 de julio de 1889, en una población del norte de Rusia, Zworykin se había diplomado en Petrogrado como perito electrotécnico. Después de la guerra mundial emigró a los Estados Unidos y cinco años más tarde obtuvo la nacionalidad norteamericana.

Su invento consistió, en esencia, en la eliminación de la parte mecánica —el disco— y la producción de análisis y síntesis de la imagen en el interior del iconoscopio.

## PROBLEMA DE COMERCIALIZACION

Desde este momento, la historia de la evolución técnica de la TV se transforma en la historia de su difusión en el mundo y de la búsqueda de un lenguaje en forma de espectáculo y vehículo de información.

Para la TV, el problema principal, al abrirse la nueva fase, consistió en la creación de un mercado de televisores-receptores y a la vez de una serie de programas de carácter continuado. La industria electrónica debió proyectar y construir modelos cuyo precio fuese accesible al público medio. Y los productores de programas debieron idear espectáculos y secciones de información que incitasen a un número de personas cada vez mayor a adquirir el televisor. Pero los productores no podían mejorar la calidad de las transmisiones sino después de haber garantizado a los financiadores de los programas —los anunciantes— un mínimo de televisores vendidos. Este círculo vicioso caracteriza el nacimiento de la TV en Norteamérica, por los años 1936-37, acompañado fatalmente por una áspera lucha para la conquista de patentes y mercados.



Un "televisor" del año 1929, cuyo funcionamiento se basaba en el llamado "disco de Nipkov", relegado muchos años a simple experimento escolar.

## PRIMERA SISTEMATIZACION

El primer ciclo de transmisiones con carácter experimental continuo fue realizado en Nueva York en 1938 por Tom Hutchinson en el estudio 3H. de Radio City. En la programación figuraba una novela —"J ne Eyre", de Charlotte Bronte—, que obtuvo un éxito clamoroso. Las crónicas de aquel tiempo aseguran que el experimento fue seguido por cerca de 20.000 personas.

Sin embargo, a pesar de la muy favorable acogida conseguida por la novela, la opinión pública americana recibió a la TV con cierta frialdad. Su inauguración oficial tuvo lugar el 30 de abril de 1939, coincidiendo con la apertura de la Feria Mundial de Nueva York.

Los primeros países europeos que dispusieron de un servicio público de televisión fueron Inglaterra y Alemania, en 1936. Francia les siguió en 1938. En Europa no surgió y se desarrolló sobre la base comercial de la Radiodifusión, como en los Estados Unidos, sino bajo las ausencias de cada Estado, controlada directamente por éste o bien a través de una organización mixta estatal-privada.

La guerra mundial determinó un retraso de diez años en la difusión de la TV como servicio público. También sufrió interrupción la investigación sobre la TV en color, precisamente en el momento en que parecía inminente el comienzo de un servicio experimental a base de imágenes multicromáticas.

Poco antes del comienzo del conflicto se inauguraba en Roma, después de una presentación, en calidad de prueba, verificada en Milán, el primer transmisor. Pero el público italiano conocía la televisión desde mucho antes en 1932, con ocasión de la Exposición Nacional de la Radio, se habían transmitido programas, recogidos por una pequeña serie de receptores no mayores que una carta de baraja.

El final de la guerra mundial marcó el renacer de la TV, con los resultados que hoy conocemos. La nueva industria se conserva aún en manos de los "boss" de aquel tiempo, de los "hombres-hechos-a-sí-mismos". Un buen modelo es David Sarnoff. Sarnoff nació en Minsk, y emigró de niño a América con su familia. A lo largo de su vida hizo un poco de todo: fue el primero que —en la noche del 14 al 15 de abril de 1912— captó la llamada de socorro del "Titanic". En 1915 proyectó la construcción de una caja de música que constituyó la idea básica del principio de la utilización comercial de la radio. A él se debió, siete años después, la primera crónica radiofónica deportiva de la historia: la transmisión del combate Dempsey-Carpentier. En 1926 funda la NBC., que fue la primera empresa dedicada a la radiodifusión. En 1930 construyó la primera estación de TV experimental; y en 1938 inauguró la primera emisora de TV en color.

En la guerra, Sarnoff fue nombrado general de brigada por sus excepcionales méritos.

"La televisión se hará mundial —declaró Sarnoff hace años—. Será posible seguir los acontecimientos acaecidos en naciones lejanas y los políticos deshonestos no podrán esconder la verdad".

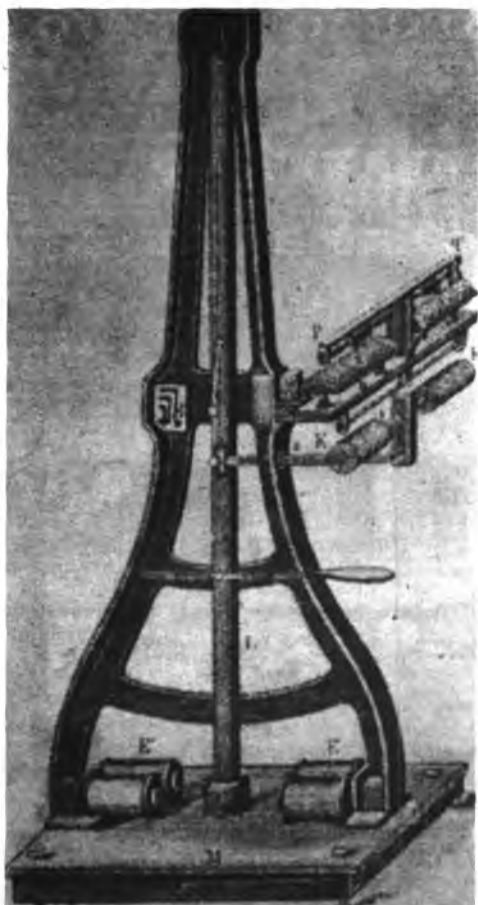
Sarnoff sabía mucho de televisión, pero muy poco de los políticos.

El 25 de abril de 1945 se inauguraba en

SALVADOR JUAN, 69 —

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

MANACOR



El "Teleautógrafo", inventado en 1856, uno de los primeros procedimientos para la transmisión de imágenes a distancia. Fue considerado "un juego recreativo" antes que un medio de importancia científica.

San Francisco la Conferencia constituyente de las Naciones Unidas y al mismo tiempo entraba en funciones por vez primera en U.S.A. la red de la Amerivisión, que une la costa del Pacífico con la del Atlántico. Había ciento veinte torres a lo largo de un recorrido de 4.814 kilómetros, situadas a 40 kilómetros una de otra. La misma distancia que entre los relevos de caballos en los tiempos del Far West.

"LA TELE", AUTENTICO "POPULAR DEL SIGLO"

Voy a acabar este breve resumen de la historia de la televisión con unas palabras de Valery Ponti que cierran su libro "Historia de las Comunicaciones":

"Quizás entre las causas de la crisis del género cinematográfico figure el nuevo y extraordinario medio de comunicación que es la televisión. Hija de nadie y de muchos (ninguno de los numerosos científicos que se dedicaron a ella puede llamarse, en realidad, su inventor) la televisión nació, calladamente, entre los años veinte y treinta en estudios experimentales. Pero para el gran público apareció tan solo después de la segunda Guerra Mundial.

La televisión era un medio que había excitado la fantasía de generaciones enteras, a las cuales les parecía entonces tan lejano e irrealizable como un viaje a la Luna, algo así como un tema de ciencia-ficción. No obstante, cuando la televisión apareció, nadie se maravilló: se hablaba de ella desde hacía tantos años, que, ultimamente, su aparición se daba por descontado. Al principio ofrecía espectáculos modestos, documentales o viejas películas, pero a partir de 1950 adquirió un auge enorme. Se extendió vertiginosamente por todo el mundo y hoy se encuentra en todas partes, entre las clases más elevadas y en las más humildes. En todas las ciudades, sobre las casas, aparecen, en asombrosa profusión, las inconfundibles antenas. El televisor ha ocupado, solemnemente, el ángulo más importante de la casa y ante él millones de personas pasan sus veladas. Es una ventana abierta al mundo por la que nos asomamos siempre con mayor frecuencia. Un mundo que aumenta —o se empequeñece— siempre más".

No es preciso, para finalizar este reportaje, insistir en que nuestro intento ha sido, exclusivamente, ponderar los orígenes, desarrollo e importancia del medio televisivo; no glosar su tantas veces errónea utilización.

## TOMAS GARAU FEBRER, PREMIADO POR LA AHE

Ayer, al cierre de esta edición, debían entregarse los premios del V Concurso de Poesía de Primavera, organizado por la AHE (Agrupación Hispana de Escritores), con la participación de destacadas figuras de las letras nacionales: basta subrayar que el

primer premio del concurs ha sido adjudicado a Carlos Murciano.

"Flaire" es el título de esta obra que se ha premiado a Tomás Garau Febrer, estudiante de magisterio, de veinteiún años, y que, según manifiesta a esta redacción, se presentaba por primera vez a un concurso literario. "Flaire" es una colección de diez poemas de la que reproducimos el que aparece en segundo lugar:

"La rosella esquitxa la falsa sang  
rotes, entreforcs, guerrejant amb l'ordi.  
i jo m'esgarri del trist pensament  
dels cossos cuberts per la vermella flor.

Cossos inmòvils. Germans de la mateixa  
llibertat, escampats entre la vinagrella i  
l'argelaga en flor del camp flairós. Deixant  
enrera una dona, un fill... el dret a viure.

Sementers de idees, disitjos, estimació  
queden ara oblidats pel nou goret.  
Conren a partir d'ara i per a sempre  
una sola rosella. Negre, blanca, de germanor.

Quan vegueu que el suc mostós  
de la flor rege ca fineix amb l'auga  
i desapareix; cridau fort, homes,  
amb follia per tots els racons de la terra.



## FOTO - CINE - VIDEO ALFONSO LORENTE

JAIME II, 12 — BOSCH, 1 — TEL: 55 10 98  
MANACOR

## PROXIMA APERTURA



## RESTAURANTE - GRILL — PIZZERIA —

LOCAL RENOVADO  
AIRE ACONDICIONADO

CENTRO COMERCIAL  
CALAS DE MALLORCA

**selfs SERVICE**  
 Apropiados Coves del Drac  
**PORTO CRISTO**  
**LOS DRAGONES**  
 Tels 57 00 94 - 57 03 26



Sastrería - Confecolón  
**auran**  
 Audo. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 95 01 75  
 Manacor

# LA MANZANA JUAN LLITERAS - - LABRADOR - FRANCISCO GOMILA - - AMISTAD, ASUNTO PARA UNA FUTURA DISCORDIA

Sin perjuicio de insistir sobre el caso todas las veces que sea preciso, iniciamos hoy un tema que posiblemente genere uno de estos tormentosos contenciosos entre la Administración y los Administrados: el proyecto de ingerencia municipal en la propiedad privada delimitada por las calles Juan Llitas - Labrador - Francisco Gomila y Amistad.  
 Reproducimos, hoy, en su totalidad, el acuerdo municipal sobre este particular adoptado en el pleno del pasado 2 de abril.

4.- PROPUESTA DE LA RECTIFICACION DEL ESTUDIO DE DETALLE DE LA MANZANA JUAN LLITERAS.- Acto seguido se procedió a la lectura de un escrito de la Técnico Administrativo de los Servicios de Urbanismo en el que consta una propuesta refrendada por la Comisión Informativa de Urbanismo que textualmente dice:

"1.- Aprobar inicialmente y a los solos efectos de admisión a trámite el Estatudio de Detalle, con la modificación realizada al proyecto anterior, de la manzana comprendida entre las calles Juan Llitas, Francisco Gomila, Labrador y Amistad.

2.- Someter a información pública por espacio de 15 días el presente acuerdo, insertándolo al efecto en el B.O.P. y en uno de los periódicos de mayor circulación de las islas.

3.- Notificar el presente acuerdo a los propietarios y demás interesados directamente afectado comprendidos en el ámbito territorial del Estudio de Detalle de referencia".

El Sr. Arquitecto explicó a continuación el contenido de dicha propuesta.

Indica el Sr. Muntaner que, si se aprueban unos planos iniciales, si éstos se exponen a reclamación del público, si entran unas reclamaciones que se desestiman por los técnicos; si se tiene una reunión con los vecinos afectados y, en base a lo que dijeron los vecinos o a lo estipulado por los técnicos, se trae una rectificación del estudio de la manzana Juan Llitas-Francisco Gomila, su grupo votará que se exponga de nuevo al público para reclamaciones, no comprometiéndose en absoluto al voto de la aprobación definitiva el día que se lleve tal propuesta de aprobación al Pleno si no se adapta a lo que están pidiendo los vecinos de la manzana en cuestión.

Don Antonio Sureda empieza diciendo que siempre han considerado que se trata de una obra de provecho para Manacor, excepto aquellas arcadas exteriores por

considerarlas un anacronismo urbanístico; solucionado este detalle, su grupo lo ve bien para el urbanismo de Manacor, si bien considera que se ha de tener en cuenta la voluntad de los vecinos de la manzana; por lo que votarán como el Sr. Muntaner. Considera que la reunión que se tuvo con los vecinos afectados fue muy positiva por lo que deberían mantenerse otras reuniones no sólo con los de dicha manzana sino también con los de todas las manzanas conflictivas. En cuanto a la expropiación de algunos terrenos del interior de la manzana, considera que más bien debería tratarse de una compensación pues a unos señores que se les dan unas ventajas no se puede pagar una expropiación.

Don Antonio Sansó, viendo que las obras a realizar en esta manzana se hallan paralizadas, cree que se debería ir a una rápida solución del problema.

El representante de Alianza Popukar Don Jaime Llodrá pide si en este estudio se ha tenido en cuenta un estudio económico-financiero, o sea, si su realización será por iniciativa privada o por el Ayuntamiento; el sistema de gestión. A la vez considera que una exposición al público de 15 días es un plazo demasiado breve para presentar alegaciones razonadas, completas y técnicas, por lo que propone ampliarlo hasta un total de 30 días.

El Sr. Muntaner manifiesta coincide don D. Antonio Sansó en que la tramitación debería ser lo más rápida posible, por lo que propone 15 días de exposición al público.

A la vista de todo ello y pasado el tema a votación, se acuerda por unanimidad aprobar todos los puntos de la antedicha propuesta, entendiéndose que es al solo efecto de admisión a trámite.

Al terminar la votación del presente punto, se ausentó el Sr. Arquitecto Municipal.

## NUEVA APERTURA EN CALAS



LA EMPRESA COMUNICA A SU DISTINGUIDA  
 CLIENTELA Y AMIGOS LA INAUGURACION  
 DE ESTE "PUB" PARA  
 PRINCIPIOS DE MAYO

Tel: 57 32 39

CENTRO COMERCIAL - CALAS DE MALLORCA

## CARTAS



# ¿QUE OCURRE EN CALAS?

Creemos que en Calas de Mallorca se están realizando unas obras sin licencia, y nos parece recordar que el Alcalde de Manacor había ordenado su paralización.

Según informaciones recogidas parece ser que el Alcalde, en contra de su propia Orden de suspensión mediante el oportuno Decreto, liquidó las tasas correspondientes a la licencia, la cual había sido denegada por la Comisión Municipal Permanente en fecha del 1 de abril de 1980.

Las obras se están ejecutando según proyecto presentado al Ayuntamiento, pero si nos basamos en el informe del Arquitecto Municipal de 20 de Marzo de 1980, dichos terrenos están calificados como Zona Verde Pública y por ello, según certificación de la Secretaría General del Ayuntamiento, debería acreditarse la autorización concedida por el organismo competente, que es el Ministerio de Obras Públicas.

El acuerdo desfavorable a las obras, antes aludido, dice textualmente: Se significa que toda licencia u orden de ejecución de la que se derive infracción de la zonificación o uso urbanístico de las Zonas Verdes, son nulas de pleno derecho".

Los promotores de la obra parece ser que fundamentan su trabajo en ciertas autorizaciones, mientras que los que se oponen a ellos indican que no existen estas

autorizaciones, sino meros informes, y lo apoyan en la circunstancia de que su existencia conllevaría su propia nulidad por suponer una infracción de la zonificación aprobada en su día en Consejo de Ministros.

La Consellería de Turismo ha emitido informe en el sentido de que es competencia del Ayuntamiento la concesión de dicha licencia y que si esta no ha sido concedida y se ejecutan las obras, deben aplicarse los preceptos relativos a las infracciones urbanísticas.

Nosotros no somos quien para juzgar el caso, pero si para significar nuestro malestar ante la duda emanada del caso, al tiempo que nos sentimos indefensos ante la Ley debido a la absoluta falta de claridad de la postura municipal al respecto, cosa que solicitamos del recto proceder de la Administración.

Por todo ello nos atrevemos a solicitar la divulgación del estado de la cuestión, así como que se nos conteste a esta pregunta: ¿quién ha autorizado la continuación de las obras suspendidas del Club Marítimo, ante "Club Náutico" de Calas, y de los servicios complementarios?

NOSOTROS

## LUNES DE PASCUA: UN DIA PARA LA CONFUSION

El lunes pasado, segunda fiesta de Pascua, Manacor era un "vive como quieras", que, dicho sea de paso, tampoco estaba tan mal. A no ser, claro, por el patente ejemplo de desautoridad que se mostraba a todo isla.

Porque aquí dejó de trabajar el que quiso, y trabajó sólo el que "por las buenas" quiso ir al tajo. Con lo que quedó demostrado que es difícil cercenarle las costumbres al pueblo sano, y que según que disposiciones —como la de que el lunes de Pascua sea laborable— el respetable se las pone por montera: si no, a las estadísticas.

Trabajó medio Manacor y medio Manacor no trabajó. El mercado matinal fué uno de los más animados que recordamos en mucho tiempo, pero por la tarde, al anochecer, hubo "operación retorno" en las carreteras de acceso, especialmente en la de la capital, en la que se formó una cola, alrededor de los ocho y cuarto, de kilómetro y medio.

A ver si en 1982 —Dios quiera que todos lo veamos— se cambia con tiempo "la festividad local" de Sant Antoni —que coincidirá en domingo, que ya es día de fiesta— y se nos beneficia este lunes pascual. Siquiera para no tener que desobedecer tan descaradamente las normas oficiales.

# FINISTERRE, S.A.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

## «ELS SALERS» DE SON MACIA

Diumenge passat sortiren de bell nou a cantar "Ses Sales", cançons del matí de Pasqua que s'han tornat treure a llum des de fa dos anys. Foren uns vint-i-cinc "Els Salers" d'enguany, entre allots i allotes, es guitarrer, es violiner, es guitarroner i es que todava s'armònica.

Devers les vuit des matí ja feien carrer, i fins passat migdia no havien passat per tot Son Macià, d'on replegaren penades, ous i robiols, amen d'un cinc-mil duros, que serviran —gràcies, "salerosos"! — per pagar es deutes de ses obres que s'han fetes al Centre Cultural perquè els allots puguin jugar a cobri.

El sopar, com es de tradició amb els queviurers que es recolliren per les cases, es celebrà dimarts passat, amb bona animació i proves d'amistat, desmentint una vegada més aquest intent que n'hi ha que duen entre cella i cella de presentar un Son Macià dividit per sa política. Qualque cosa hi ha, no vull dir que no; però no es tant com diven. Sobretot: es que passen gust de contar-ho, si haguessin vist com "Els Salers" no feien distinció de res, s'haurien pogut convèncer de que això no és veritat, i que quan Son Macià retroba les arrels del seu passat, tot es una mateixa cosa.

UN PREMI PER UN MACIANER

En Tomás Garau just acaba d'aconseguir premi a un certamen poètic de Ciutat pel seu llibret títulat "Flaires". Com que hem vist a personal d'aquesta Revista cercant sa notícia de sa mateixa font, suposam la publicaran amb més detall que el que sabem nosaltres.

AVUI, EXCURSIO A MAR

A les nou d'avui dissabte sortirà es Centre Cultural

d'excursió fins a vorera de mar, per això de passar un dia de bauxa al vell estil dels nostres padrins. Aniran a Cala Magrana, i amb vint duros tot comprès tendran dret a paella i vi.

Ni fa falta dir que hi pot anar tothom que vulgui. Quants més serem, més riurem.

EN BIEL

**Trans/Gomila**  
transportes y consignaciones

SERVICIO DIARIO MANACOR-BARCELONA

MANACOR  
C/ Fábrica, 30  
Tel. 55 12 99 -  
55 05 51

BARCELONA  
C/. Puigcerdá, 85-87  
Tel. 93/308 02 50

## Restaurante Grill



# CASA PEDRO

CON SU NUEVO CHEFF

ESPECIALIDAD  
EN  
CARNES AL GRILL  
PESCADO FRESCO

CENTRO COMERCIAL  
CALAS DE MALLORCA  
TELEFONO: 57 31 49

# Complejo Playa Moreia

INFORMACION

CALA MOREIA \* S'ILLOT



57-01-00  
57-01-01  
57-09-15

AGRADECEMOS LA ACOGIDA EN LA PASADA TEMPORADA Y SEGUIMOS MERECIENDO SU CONFIANZA

BUEN SERVICIO, BUENA MESA Y BUEN AMBIENTE

## RESTAURANTE SES AMFORES



COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

TAMBIEN PONEMOS A SU DISPOSICION UN COMEDOR ESPECIALMENTE PENSADO PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES Y OTROS ACTOS SOCIALES, COMERCIALES O FAMILIARES.

**RAMON PEREZ \***

JEFE COCINA  
(CHIEF DE LOS EXITOS DE  
LOS ONCE ULTIMOS AÑOS  
DEL "HOTEL PLAYA MOREIA")

SE PREPARAN PLATOS  
PARA LLEVARSE.

APARTAMENTOS  
llave en mano

PARA ALQUILAR O VENDER

Totalmente amueblados  
cocina equipada-Teléfono

Visítelos

UN LOCAL MUY "IN"



boutique

# Jasmin

PISCINA  
INFANTIL

PARQUE  
INFANTIL

**BAR**  
SALON  
COCTELERIA



TOTALMENTE  
REMOZADO



NUEVA  
DECORACION  
Y DIRECCION

## DISCOTECA

# la cueva

UN LOCAL CON MUCHA MARCHA

TODAS LAS NOCHES  
DESDE LAS 9'30

**SUPERMERCADO**

BUEN SERVICIO  
BUENOS PRECIOS

## GRILL SNAC - BAR

CARNES - PESCADOS  
COMIDAS RAPIDAS

piscina

RESTAURANTE  
**CHINO**

# LING LING



DRAGON



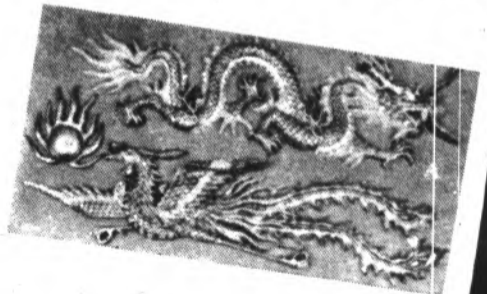
AVE FENIX



COMIDA



CASA



SE PREPARAN  
PLATOS PARA LLEVAR

# VIEJOS ASTRONOMOS GRIEGOS DICEN QUE EL UNIVERSO ES ASI...

En Grecia, entre los siglos VII a. de C. y III d. de C. se pasó de la idea de la Tierra plana a una verdadera ciencia, que logró una forma, si no definitiva, por lo menos lo suficiente sólida para resistir la prueba del tiempo hasta llegar a la revolución copernicana al cabo de trece siglos.

## TALES DE MILETO

En los reculados siglos del período correspondiente a la Escuela Jónica, más que verdaderos astrónomos haciendo observaciones hubo en Grecia filósofos que discutían sus propias ideas acerca de la construcción del Universo, ideas basadas en el testimonio de los sentidos. El fundador de dicha escuela fue Tales de Mileto (639 a 538 a C.), de profesión comerciante de sal y aceite. Como filósofo enseñó que el agua es el principio de todas las cosas y la Tierra un disco que flota como un barco en el mar universal. El Universo es una inmensa semiesfera, cual media burbuja de jabón, cuyos bordes se apoyan en el agua. Sol y Luna son discos circulares de naturaleza terrosa de los que sólo una cara es luminosa. Ambos y las estrellas circulan en barcas. Como conocedor de la geometría midió la altura de las pirámides de Egipto (a donde viajó), por su sombra. Sostuvo que la Luna está más cerca de la Tierra que el Sol, y que los eclipses se deben a la interposición de la Luna entre el Sol y la Tierra. No es digna de crédito la leyenda de que anunciara el eclipse que puso fin a la guerra entre medos y lidios.

## ANAXIMANDRO

Anaximandro (610 a 547 a C.) también nació en Mileto y fue discípulo de Tales y continuador de su escuela. Para él, el principio de todo no es el agua como decía Tales, sino una sustancia eterna y divina, intermedia entre el agua y el aire. La Tierra tiene forma de un fuste de columna con dos caras planas; en la superior están las tierras con montes, valles, ríos y mares, y poblada por hombres, animales y plantas. Esta especie de cilindro se halla aislado en el espacio, en el centro del Universo. A su alrededor circulan innumerables astros de fuego siguiendo caminos que son arcos de círculo. La Tierra, en su origen, estaba cubierta de agua, rodeada por una capa de aire y a su alrededor otra de fuego. Este ha secado la humedad reduciendo el dominio del agua, por ello se encuentran conchas

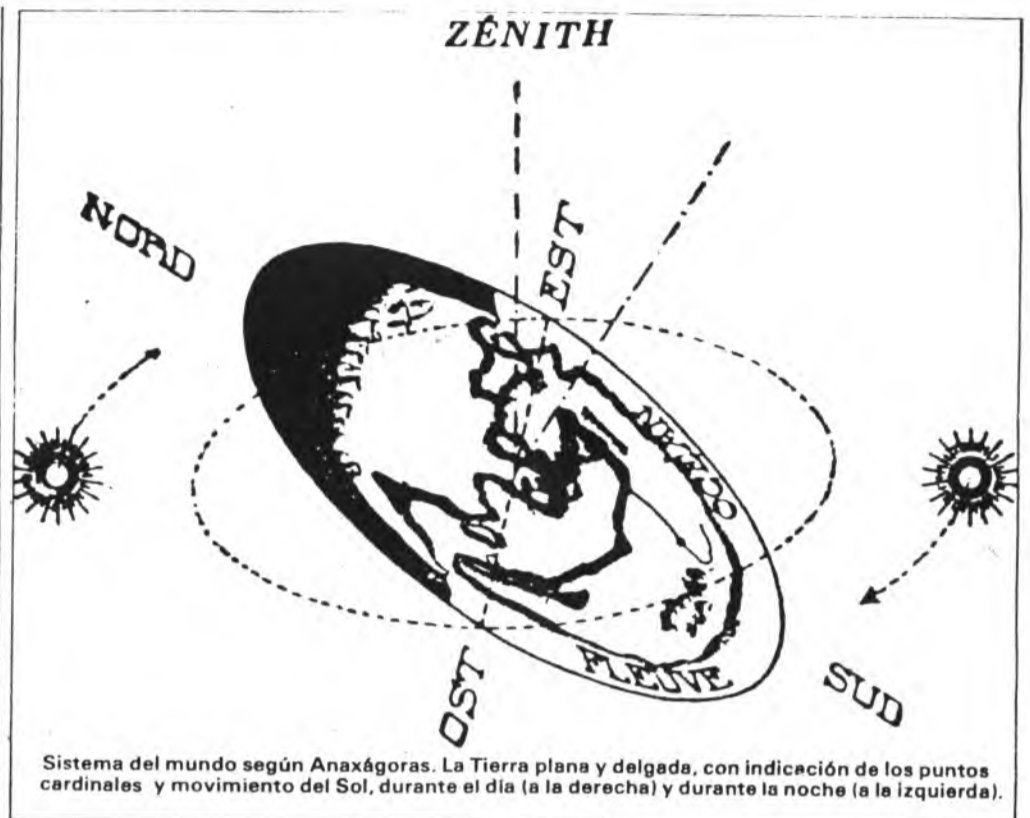
marinas en los continentes, manera sencilla de explicar lo que son los fósiles. Jirones de fuego salidos de la esfera de fuego dieron origen a los astros, de los que Sol y Luna tienen forma de disco, con fuego central que se hace visible a través de un agujero de forma variable dando origen a fases lunares y eclipses. Todo en el universo tiene fin, así es que la sentencia de Mefistófeles de que todo lo existente es digno de perecer, la hubiera podido suscribir Anaximandro.

## ANAXIMENES

Un tercer milesio fue Anaximenes (565 a 500 a.C.), continuador de la escuela de Tales. Para él, el principio de todo, incluidos los dioses, es el aire. La Tierra está formada por condensación del mismo. En el inmenso espacio, lleno de aire, nacen astros en número ilimitado que al fin mueren. Si la vista no percibe más que algunos pocos millares de astros, su visión filosófica discernía una infinidad. Los siete astros errantes, o planetas, Luna y Sol incluidos, son discos del grueso de una hoja llevados por el aire. Los fuegos estelares se alimentan de vapores terrestres, dilatados y sutiles. Además, existen astros de naturaleza terrosa, opacos; son los que producen los eclipses.

## HERACLITO

A la Escuela Jónica también pertenece Heráclito. Nació en Efeso, a fines del siglo VI a.C. Gomperz le considera como el primer cerebro especulativo de fecundidad maravillosa. Difiere de los anteriores por creer que la materia no es única, sino que se transforma sin cesar. En el Universo, limitado y compuesto por un solo mundo, la materia presenta estados transitorios cada uno de los cuales es uno de los elementos: fuego, tierra y agua. Así, el fuego pasa a agua al apagarse, esta se divide en tierra y vapor. Los fuegos celestes se alimentan con exhalaciones brillantes del mar. Cuando éstas dominan a las exhalaciones oscuras de la Tierra, es primavera y verano, con aumento de luz y calor; si las oscuras dominan, otoño e invierno, con frío, lluvias y nieve. Sol y Luna navegan separados. La navecilla lunar gira sobre sí misma y nos presenta su fondo, ya iluminado, ya oscuro, con todos los grados intermedios: son las fases.



## XENOFANTES

Xenofantes, como Heráclito, nació a fines del siglo VI a. de C., en Colofón. Además de filósofo fue poeta y cantor. Al ser invadido su país por los persas, se trasladó a la Magna Grecia encontrando, al fin, una nueva patria en Elea. Este filósofo admite como principio de todas las cosas el Ser uno y eterno, el dios idéntico al Universo. Sol, Luna y estrellas son fuegos que se apagan al anochecer o al amanecer. La Tierra ocupa la parte inferior del Universo y es una mezcla de fuego y agua. Las exhalaciones terrestres se elevan formando nubes que se entienden. Las fases de la Luna y los eclipses son apagones de forma regular o accidental.

## ANAXAGORAS

Anaxágoras (500 a 428 a.C.) nació en Clazomene, en la costa de la Jonia. Pasó a Atenas donde se hizo amigo del gran Pericles. Escribió El Tratado de la Naturaleza. Su doctrina dice que: Al principio todas las cosas estaban confundidas. El aire y el éter (más sutil que el aire) llenaban todo el espacio infinito. Un movimiento turbulento separó las cosas: en la Tierra en el centro del Universo se reunieron todo lo denso, húmedo, frío y oscuro, mientras que lo sutil, caliente, seco y luminoso quedaron en la parte más alta del éter. El frío desliga el agua de las nubes; la tierra del agua; las piedras de la tierra. La Tierra es un disco delgado y dilatado, inmóvil en el centro del Universo, el aire que le rodea se condensa en su parte inferior y le sirve de almohada sobre la que descansa. Los astros carecen de atributos divinos. El calor de las estrellas no nos llega por su lejanía; el calor del Sol sí por estar más cerca. El Sol es mucho menor que la Tierra; la Luna es del tamaño del Peloponeso. Está formada por una mezcla de fuego y tierra, su luz le viene del Sol; quizás hay en ella montañas y valles e incluso habitantes. Los astros se mueven por la acción divina del éter. Los eclipses los explicó correctamente.

## ARQUELAO

Arquelao de Mileto (siglo V a.C.) fue discípulo del anterior y maestro de Sócrates. Enseñó que la masa primitiva del Universo era una mezcla aeriforme de todas las sustancias. La acción de la Fuerza Inteligente

condensó en el centro agua y tierra cuya parte habitada tiene forma de escudilla de fondo plano. La conflagración del agua dio lugar al Sol, Luna y estrellas.

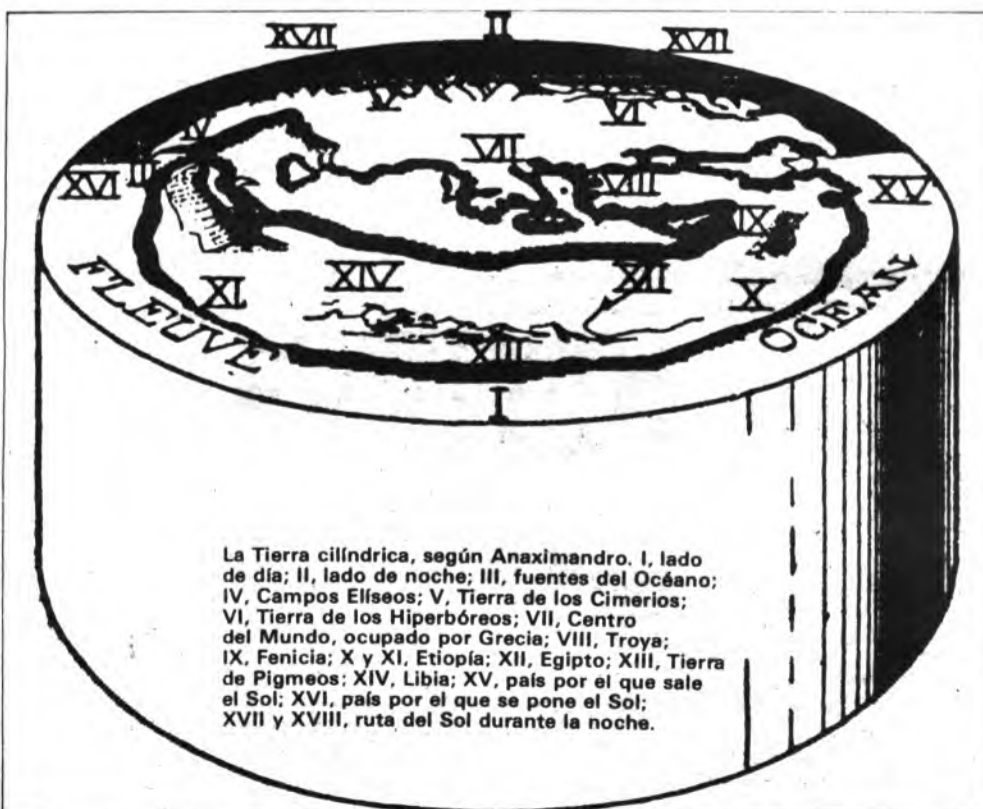
## DIÓGENES

Diógenes de Apolonia nació en Creta, contemporáneo del anterior. Por su ideario es discípulo de Anaxágoras. Enseñaba que el aire es la materia primitiva y principio del movimiento y de la vida. En su masa se efectuó una selección, colocándose las partes pesadas en el centro del Universo; así se formó la Tierra; los elementos ligeros quedaron en el exterior formando primero el Sol, lleno de aire caliente, más inteligente del que está formada el alma humana y así los demás astros. Las fases de la Luna son causadas por la penetración del frío que la apaga más o menos. Como el espacio es infinito, el aire puede ir produciendo un número ilimitado de mundos en la sucesión de los tiempos.

## EMPEDOCLES

Empedocles, médico, filósofo e ingeniero, también es del siglo V. Escribió el poema De la Naturaleza. Un poco mago, un a leyenda cuenta que se lanzó hacia el cielo sobre una nube de llamas. Otra pretende que se precipitó en el cráter del volcán Etna para hacer creer su elevación celeste, pero el Etna le desmintió arrojando sus sandalias. Lo histórico es que murió en el Peloponeso a donde se había refugiado obligado a dejar Sicilia. Este filósofo cree que el principio de todo son los cuatro elementos: tierra, agua, aire y fuego. Las propiedades de cada cuerpo dependen de las proporciones de sus componentes. La Tierra es un disco situado dentro de una esfera de cristal cuya parte superior está formada por fuego y poco aire y es luminosa; y la inferior, compuesta por mucho aire y poco fuego, es oscura. Estos dos hemisferios giran alrededor de un eje vertical. El Sol es un cristal transparente y tan grande como la Tierra: ilumina a la Luna otro disco de cristal que gira cerca de la Tierra. Planetas y estrellas son masas de fuego, prisioneros dentro de la cubierta cristalina del cielo.

A.P.B.



# AUTOCARES MANACOR

## HORARIO DE INVIERNO

PORTO CRISTO - MANACOR 8 - (9,40 laborables) - (10,30 festivos) - (12,50 laborables) - 14,15 - 17,30 - 19,15 - (20 laborables)  
 MANACOR - PORTO CRISTO 7,30 - 10 - 11,15 - (13,15 lunes) - 14,45 - 18,30 - 20,45.

MANACOR - PALMA (Laborables) 8,30 - 10 - 14,45 - 18. (Festivos) 8,30 - 14,45 - 18  
 PALMA - MANACOR (Laborables) 10 - 13,30 - 17,15 - 19,45. (Festivos) 10 - 19,45

MANACOR - CALA MILLOR (Laborables) 6,30 - 11,15 - 14,20 - 18,15.  
 CALA MILLOR - MANACOR (Laborables) 7,45 - 9 - 12,30 - 19 - 19,30.

MANACOR - S'ILLOT (Laborables) 11,15 - 18,30.  
 S'ILLOT - MANACOR (Laborables) 9,15 - 19,45.

MANACOR - C. MALLORCA (Laborables) 7 - 18,15.

C. MALLORCA - MANACOR (Laborables) 7,45 - 19.

MANACOR - SON SERVERA (Laborables) 6,30 - 14,20 - 18,15.

SON SERVERA - MANACOR (Laborables) 8 - 19,10.

MANACOR - SAN LORENZO (Laborables) 6,30 - (11,30 lunes) - 14,20 - 18,05 - 20,35. (Festivos) 20,35

SAN LORENZO - MANACOR (Laborables) 8,15 - 14,30 - 19,15. (Festivos) 14,30.

MANACOR - ARTA (Laborables) (lunes 11,30) - 14,20 - 18,05 - 20,35. (Festivos) 20,35.

ARTA - MANACOR (Laborables) 8 - 14,10 - 17,35. (Festivos) 14,10.

MANACOR - CALA RATJADA (Laborables) (lunes 11,30) - 14,20 - 18,05 - 20,35. (Festivos) 20,35  
 CALA RATJADA - MANACOR (Laborables) 7,30 - 13,45 - 17,05. (Festivos) 13,45



sastreria

Jaime Domenge, 12  
 MANACOR  
 Mitjorn, 8. - S'ILLOT

# LAS PELICULAS MAS TAQUILLERAS DE TODA LA HISTORIA DEL CINE

La prestigiosa revista americana "Variety" ha publicado recientemente las 500 películas que más beneficios, han dado en toda la Historia del Cine, aunque sólo se refiera al mercado interior USA-Canadá. Practicamente, si le sumáramos el mercado mundial, no existiría ninguna variación importante digna de tener en cuenta.  
 Por su interés reproducimos los ochenta y tres primeros títulos de la lista:

La Guerra de las Galaxias	175.685.000
Tiburón	133.435.000
El Imperio contraataca	120.000.000
Brillantina	120.000.000
El exorcista	96.300.000
El Padrino	88.500.000
Superman	86.275.000
Sonrisas u lágrimas	82.500.000
El golpe	79.748.000
Encuentros en la tercera fase	78.963.000
Lo que el viento se llevó	77.000.000
Fiebre del sábado noche	76.700.000
Desmadre a la americana	74.100.000
Los caraduras	74.000.000
Kramer contra Kramer	61.055.000
Alguien voló sobre el nido del cuco	60.528.000
Star Trek	59.000.000
American Graffiti	56.000.000
Tiburón II	55.886.000
Rocky	55.608.000
Duro de pelar	54.000.000
Love Story	51.800.000
El coloso en llamas	50.000.000
El cielo puede esperar	50.000.000
El graduado	49.400.000
Doctor Zhivago	49.078.000
Dos hombres y un destino	46.550.000
Aeropuerto	46.039.000
Sillas de montar calientes	45.300.000
Mary Poppins	45.200.000
Rocky II	45.000.000
los 10 mandamientos	43.049.274
The Jerk	43.000.000
La aventura del Poseidón	43.000.000
La chica del adiós	42.000.000
El violinista en el tejado	41.700.000

Alien - el octavo pasajero	40.498.669
El jovencito Frankenstein	39.847.000
Aterrizo como puedas	38.823.000
Vuelven los caraduras	38.000.000
Ha nacido una estrella	37.600.000
King Kong	36.915.000
Apocalypse Now	36.846.471
M.A.S.H.	36.720.000
Ben-Hur	36.650.000
Earthquake	36.250.000
Quiero ser libre	36.000.000
Horror en Amityville	35.000.000
Hooper	34.900.000
Moonraker	33.934.047
Private Benjamin	33.500.000
Billy Jack	32.500.000
La película de los Teleñecos	32.000.000
Oh, God	31.440.000
El abismo	31.300.000
Granujas a todo ritmo	31.000.000
El jinete eléctrico	30.917.000
El padrino II	30.673.000
El cazador	30.425.000
El resplandor	30.200.000
El expreso de Chicago	30.018.000
Todos los hombres del Presidente	30.000.000
California Suite	29.200.000
La profecía	28.544.000
Thunderball	28.530.000
El lago azul	28.456.000
Como humo se va	28.300.000
Patton	28.100.000
¿Qué me pasa doctor?	28.000.000
Juego sucio	27.500.000
El libro de la selva	27.300.000
Blancanieves	26.750.000
Una chica divertida (Funny Girl)	26.325.000
Contra el imperio de la droga	26.315.000
Combate de fondo	26.300.000
El síndrome de China	26.073.700
Cleopatra	26.000.000
Aeropuerto 1975	25.500.000
Adivina quien viene esta noche	25.500.000
Tal como éramos	25.000.000
La venganza de la Pantera Rosa	25.000.000
Diez. La mujer perfecta	25.000.000
El abismo negro	25.000.000

# NACIMIENTO DE LA CASA

2a PARTE

## LA VIVIENDA ROMANA

Pero donde la vivienda alcanza su máximo esplendor es en el mundo grecorromano. Una serie de descubrimientos en los últimos años iluminan de modo sugerente el camino del hombre desde la caverna hasta la ciudad. En la gruta o refugio del Romito, junto a la zona de Papisidero, en Calabria, numerosas tallas (entre las que destaca una gran figura de toro) atestiguan la vida y el arte en una época que se remonta de veinte mil a doce mil años. Mas tarde, hace unos seis mil años, las grutas de Porto Badisco y de Santa Cesarea en Apulia, documentan el mismo género de vida, acompañado por pinturas murales de carácter abstracto. Por lo demás en el siglo VIII a.C. Roma solo tenía cabañas; en el Sur de Italia empezaban a implantarse las colonias griegas. Pero el desarrollo urbano de Italia fué rápido. A los pocos siglos, Roma era ya una gran ciudad. Ningún otro lugar nos ha dejado como Roma (y con ella su imperio) una documentación tan completa acerca de la casa de la antigüedad.

Dos tipos de viviendas se distinguen basicamente en la Roma antigua: la casa de varios pisos divididos en apartamentos y la mansión individual. El primer tipo es más bien secundario con respecto al segundo, ya que solo surge cuando la población aumenta y el terreno no basta o se encarece demasiado, por lo que es mas conveniente construir en altura que en anchura.

La casa de varios pisos, para la que Ostia nos ha ofrecido ejemplos óptimos. Esta casa alcanzaba los veinte metros de altura y se dividía en tres o cuatro plantas, a veces más. Al parecer, había escaleras exteriores por lo que los pisos superiores quedaban aislados de los inferiores. Las habitaciones no tenían uso preestablecido, sino que eran utilizadas según las necesidades de las familias. Era frecuente el sistema de arrendamientos para estos bloques de viviendas y, al parecer, los propietarios eran poco

inclinados a repararlos, por lo que existían peligros de toda índole. De ello habla Juvenal con claridad: "Vivimos en una ciudad que se apoya en gran parte sobre frágiles puntales. Así, el administrador se preocupa de las paredes que se vienen abajo y cuando, en el mejor de los casos, ha hecho tapar una grieta, pretenda que uno duerma tranquilo mientras la casa ofrece el peligro de caerle encima. ¡Sería necesario vivir donde no hubiera incendios, donde no hubiese sustos nocturnos!" Sin duda, la auténtica vida de la ciudad transcurría en gran parte en estas viviendas ruinosas, con escaleras interminables, cuartos minúsculos, ventanucos desde los que era posible estrecharse la mano de casa en casa.

Para referirnos a la casa acomodada los ejemplos los encontramos en Pompeya, la ciudad sepultada bajo las cenizas del Vesubio. La casa señorial, de cuyas comodidades solo gozaban en Roma muy pocos, era individual y se accedía a ella desde un vestíbulo para llegar al atrio, patio amplio y secubierto por arriba en cuyo centro se hallaba la cisterna para recoger el agua de lluvia; a su alrededor se abrían las habitaciones. Mas allá de esta parte de la casa, también la segunda disponía de una zona central descubierta, constituida por un jardín con fuentes y plantas floridas; este jardín estaba encuadrado por columnas y a su alrededor había otros aposentos. El aire y la luz procedían, pues, del interior, precisamente del atrio y del jardín; no había ventanas que diesen a la calle y, de haberlas, eran pequeñas e irregulares. A veces adosadas a las paredes exteriores había tiendas que no comunicaban con el interior de la casa. Las funciones de las habitaciones en la casa señorial estaban bien determinadas, pues se diferenciaban en dormitorios, comedor, sala de reunión, etc. Solo la cocina disponía de muy escaso espacio y era un cuchitril practicado allí donde era posible y ocupado, casi por completo, por un horno de obra cuyo humo salía por una abertura practicada en el techo. Cocina nada práctica si se piensa que los incendios eran cosa diaria.

Las habitaciones estaban decoradas con mosaicos realizados con mármoles valiosos e incluso con oro. En las paredes se pueden contemplar frescos de vivos colores sobre todo rojo y amarillo que reproducen miradores y cielos o bien motivos florales. Los techos artesonados, a veces adornados con preciosos taraceados y presentan florones, frisos y escenas reales o fantásticas de todo tipo.

## LA "DOMUS AUREA" DE NERON

Quizá sea esta casa el máximo exponente del lujo romano

y aunque solo pueda atribuirse a Nerón quizá de una idea del lujo, o de la idea de lujo que tenían cierta clase de romanos en cierta época. A propósito de esta mansión escribió Suetonio: "En ninguna otra cosa derrochó mas que en la construcción de edificios. Levantó un palacio desde el Palatino hasta el Esquilino al que primero denominó "casa de paso", después, cuando quedó destruido por un incendio y fué reconstruido, le dio el nombre de "casa de oro".

"Para mostrar su amplitud y lujo, bastará con lo que sigue. Había en él un vestíbulo en el que se alzaba una estatua suya colosal, de ciento veinte pies de altura; era tan amplio que contenía porches de tres hileras de columnas; había también un estanque similar al mar, circundando totalmente por edificios que casi constituían ciudades y además una campiña rica en campos, viñedos, prados y bosques con multitud de animales domésticos y selváticos de toda especie. En otros lugares todos los objetos eran dorados y estaban cuajados de gemas, de perlas magníficas y de conchas; los comedores tenían los techos de marfil giratorios para poder esparcir flores desde lo alto y agujereados para rociar con ungüentos; en las salas de baños corrían aguas de mar y aguas blanquecinas. Cuando inauguró esta casa portentosa, hoy ya terminada, se limitó a alabarla con estas palabras: "Por fin empiezo a vivir como una persona".

LORENZO FEMENIAS BINIMELIS



SALVADOR JUAN, 69  
 MANACOR

# PODRÍAS CON 5 CHICAS A LA VEZ

CLASIFICADA

ALFREDO ALBA  
RAQUEL EVANS  
EVA LYBERTEN  
LINDA LAY  
JUDITH JAMBER  
PATRICIA BECKER



Guión, fotografía y dirección  
**IGNACIO F. IQUINO**

## CINE GOYA

ULTIMOS DIAS

De los autores de "PORTERO DE NOCHE"

### LA VIOLACION DE LA SRTA. JULIA

FRANCESCO BARILLI

LEONORA FANI - ILLUC MERENDA  
ALEXANDRO TOLOSA - JUANITA LEON - BENJAMIN MAXIMO VAQUERO  
WOLFGANG SOLDANI - FRANCISCO TRINIA

# HEMOS VISTO

## CINE - COMIC

"Batman".- USA, 1966. Dirigida por Leslie H. Mattison, con Adam West (Local de estreno: Cine Goya, 15 de Abril de 1981).

Es curioso, pero como más profunda y enraizada está la crisis más se nota un acercamiento, por parte del público, hacia un tipo de cine de evasión que haga olvidar los innumerables problemas que tiene la vida actual. Así, en la década de los treinta y en plena crisis económica, empezaron a surgir, en cómic y en literatura popular, auténticos super-hombres, invencibles y justicieros, eternos luchadores del bien y de la paz. Ahora, estos personajes vuelven aunque en pantalla grande, en carne y hueso para hacer soñar nuevamente a estas nuevas generaciones que no pudieron verles nacer. Bastó que un productor del prestigio de Spengler, que, aliado con una empresa como la Warner, removiese la idea de revivir al mismísimo Superman, para que un aluvión de pequeñas productoras empezasen a inundar el mercado internacional de productos como "Spiderman", "Flash Gordon", "La masa", y esto sin podernos olvidar de la pobre pero honrada película española "Supersónico-man". El éxito de semejantes films hicieron pensar a los altos ejecutivos de la Fox en desempolvar una rancia película del 66, proveniente de una popular serie televisiva americana de 120 capítulos de media hora de duración cada uno titulada "Batman".

"Batman" o el "hombre murciélago" es un personaje creado en 1939 por Bob Kane que pronto alcanzó resonancia mundial más que considerable, sobretodo, cuando la Universal le convirtió en serie cinematográfica en 1943 y en 1949. "Batman", al contrario que sus compañeros de viaje, ha tenido a lo largo de su casi medio siglo de existencia una vida algo más agitada y problemática, al ser en 1954

y en plena "caza de brujas", acusado de clara tendencia bisexual. Tal hecho ocasionó tal multitud de problemas a la empresa editora que se vio obligado a suspender la publicación.

Sus alegatos a la justicia y a la paz y su marcado carácter anticomunista de nada le sirvieron en aquellos momentos. Hasta en 1966 que la ABC americana decidió hacer un serial de ciento veinte capítulos, "Batman" era la oveja negra de todos los grandes superhéroes.

La película que ahora se ha estrenado entre nosotros, significó el simple paso de alargar un episodio de media hora de duración a uno de hora y media, invirtiendo en ello todos los recursos puestos a su alcance, es decir, "Batman" tendrá que enfrentarse no a uno de sus eternos rivales, sino que a una organización formada por sus cuatro enemigos más destacados, así encontramos al enigmático "Acertijo", al bromista "Arlequín", al maquiavélico "Pingüino" y a la deslizante "Mujer-Gata", juntos por primera vez en la más simpática y extravagante galería de "malos" jamás vista.

Obviamente, no se puede pedir demasiado a este tipo de cine; todos sabemos para quien va destinado y cuales son sus propósitos y objetivos. Ya a los cinco minutos de proyección tenemos una idea bien clara de lo que va la cosa, al ver al súbito ataque de un tiburón de lo más tieso y acartonado que hace que nos entre un cierto rubor sin poderlo, por mucho que lo intentemos, evitar. Naturalmente, ni la historia, ni los efectos especiales, ni el decorado, ni los actores resultan ni felices ni demasiado estimulantes, pero esto es lo de menos, sobretodo, porque "Batman" en su modesto resultado final, es una película entretenida, regocijante y muy apropiada para estos días de vacaciones.

T.



"BELLE DE JOUR"  
EL 5 DE MAYO

Para el 5 de Mayo el Cine Club prepara la proyección de "Belle de Jour" de Luis Buñuel, película que data de 1966 y es de nacionalidad francesa teniendo en sus principales papeles a la actriz Catherine Deneuve. "Belle de Jour" está basada en la novela de J. Kessel y es ganadora del "Leon de Oro" del Festival de Venecia.

La película se estrenó en España en 1974, es decir ocho años después de su realización en versión original, ahora, se ha vuelto a reponer en versión doblada.

La función se celebrará en la Sala Imperial y dará comienzo a las 9'30 de la noche.

## EL PODER DEL ROCK FUTURISTA... en 1994



**La Manzana**  
Un Film de MENAHEM GOLAN  
LARRY STEWART, ALLAN LOVE, GRACE KENNEDY, JOSEPH MOORE, JOSS ACKLAND, VLADEK SHEYBAL, RAY SHELL  
Música de LOBY RECHT - Banda Sonora DISCOS - HELLFIRE  
PANAVISION - Producción CANNON

UNA HISTORIA DE AMOR Y FUTURO-FICCION

## SALA IMPERIAL

HOY EXITO

¡UNA EXPLOSION DE ACCION Y BRUTAL VIOLENCIA!

COLUMBIA PICTURES presenta una producción MARTIN RAMSHOFF  
CHARLTON HESTON - BRIAN KEITH

### El Valle de la Furia

STEPHEN MACHT - VICTORIA RACIMO - SEYMOUR CASSEL - JOHN GLOVER - VICTOR JORY  
Música de MICHEL LEGRAND - Productor Ejecutivo RICHARD ST. JOHNS - Producción por MARTIN SHAFER, ANDREW SCHENK  
Guión de FRASER CLARKE HESTON - Dirigido por RICHARD LANG - PANAVISION - COLOR

¡LA MAS EXCITANTE, ESPECTACULAR Y GRANDIOSA AVENTURA!

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

# LLULL SASTRERIA

**JOVENT JOVENT JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
MANACOR

FOTO - CINE - VIDEO

## ALFONSO LORENTE

JAIME II, 12  
TEL: 55 10 98

BOSCH, 1  
MANACOR



# EL MUNDO DEL DEPORTE

Una sección de MARTIN RIERA

## LOS EXTRANJEROS EN EL FUTBOL ESPAÑOL.-

El fútbol español, desde siempre, se ha visto invadido de jugadores extranjeros.

Habiendo tomado parte en el último Campeonato Mundial celebrado en Argentina hace tres años y enfilando ya la recta final hacia el Mundial 82, del cual España será el organizador, el español exige se tomen medidas para no caer en los mismos errores de Argentina y se pregunta: ¿Por qué, a un año vista del Mundial-82, los jugadores extranjeros siguen llegando a este paraíso millonario, futbolísticamente hablando?

La presencia de jugadores extranjeros en España, como han demostrado los hechos, es negativa, descontando algunos casos aislados como los de Neeskens, Stielike, o Ferrero... que bajo mi punto de vista son los únicos que se pueden salvar de la quema.

Los jugadores extranjeros vienen a España porque es donde encuentran más facilidades y exigen millones y se les conceden millones más un coche y un apartamento donde vivir. Ellos a cambio solo saben trasnochar, discutir con sus compañeros y entrenador, cobrar, y de rendir en el terreno de juego nada de nada.

Los clubs se hunden en la quiebra, y sólo subsisten gracias a los sufridos socios, que con sus dineros y, sobre todo, con su paciencia, evitan males mayores.

Hace unos años hizo su aparición un nuevo lío

futbolístico que va llegando a su fin, es el caso de los Oriundos:

Cada inicio de temporada, el presidente hacía la presentación de su equipo con unos cuantos oriundos (cuya palabra significa que sus padres son españoles, según unos papeles o documentos) y de los que se decía que eran figuras. El tiempo demostraría que su valía era tan falsa como los documentos que ostentaban para certificar su oriundez.

La entrada de los jugadores extranjeros en España, incluidos oriundos, sirvió sólo para establecer una auténtica carrera de jugadores y de millones.

Como si la salvación del fútbol español estuviese en los jugadores extranjeros, cuando lo único que hicieron fué hundir en el fango a los escasos jugadores nacionales que destacaban. Se da la circunstancia de que con la cantidad enorme de jugadores extranjeros que ha pasado por España en los últimos años, sólo unos pocos han gozado de merecida fama en el fútbol mundial, casos de: Bretnner, Neeskens, Wolff, Cruiff, Stielike, Netzer, etc...

El resto de los jugadores ha sido de una medianía descarada, que ha venido para llevarse el dinero y arruinar a los clubs.

Habría que formular una pregunta a los máximos dirigentes del fútbol español: ¿Qué camino sigue el fútbol español? y la respuesta sería ésta: EL SUICIDIO, si no hacemos nada por evitarlo, y una forma de evitarlo sería teniendo en cuenta las siguientes razones:

1.- Promocionar y preparar a los jugadores que en el próximo año tomarán parte en el Mundial-82.

2.- Fomentar y cuidar las canteras locales mediante los clubs y las Federaciones regionales a través de las Escuelas de Fútbol.

3.- Evitar los gastos gigantescos, en la contratación de extranjeros, discordes con la situación económica del país.

Esta ahí la solución, después del Mundial-82, hallaremos la respuesta a todas estas preguntas y daremos nuestro veredicto sobre los mandamases del fútbol español.

MARTI RIERA

## ELS MORTS

MARGARITA JUAN ESTELA

Era "Se Madona Margalida de Sineu" muy amiga de mi madre. Siendo amiga de ella fué siempre amiga mía. Al enterarme de su fallecimiento oí una voz que me pareció ser la de mi madre que me decía: "Lo que has hecho para tus amistades hazlo hija mía para las mías". Por eso y en nombre de ella acepta Francisca y Bernardo este humilde recuerdo que en nombre de mi madre yo os envío. Al morir mi queridísima madre —han transcurrido tres años— le oculté su fallecimiento para evitarle el dolor que le habría causado.

Se Madona Margalida nació en Sineu y vino a Manacor hace muchísimos años; me acuerdo como si

fuera hoy. Iba ataviada con el clásico "volant" de payesa mallorquina y por donde pasaba se notaba su porte señorial. Fue muchísimo tiempo vecina nuestra y se ganó nuestro cariño por su bondad y su alegría.

Al cabo de varios años esa alegría se truncó en dolor; Dios le arrebató, para llevársela a la eternidad, su primera hija; Na Francisqueta. Era el juguete del Barrio del Tren. Se la llevó para engrosar el coro de ángeles porque era rubia como el sol y alegre como unas castañuelas. Si Dios Nuestro Señor no se la hubiera quitado hoy sería una bellísima mujer con la elegancia de su madre aunque de seguro no luciría el famoso "volant", que es una de las cosas más hermosas de nuestro bellísima Mallorca de ayer.

Se Madona Margalida evolucionó con el tiempo y dejó en el baúl de los

recuerdos aquella malla finísima, pero nunca dejó de ser Sa Madona Margalida de Sineu.

Después de muchos años de la herida que le produjo la muerte de Na Francisqueta, Dios, que es justo, le dió su primer hijo, Bernardo, para, más tarde, adornar su hogar con una nueva Francisqueta, hoy esposa de nuestro buen amigo Miguel Llaneras.

Bernardo y Francisca: las palabras de consuelo que

pudiera prodigaros serían en vano. Madres sólo hay una, pero el tiempo, que todo lo borra, pero que deja su recuerdo será el encargado de mitigar ese dolor que hoy os embarga.

Bernardo y Francisca Capó, recibid este humilde homenaje que mi madre desde el cielo os envía, y pensad que cuando rece una oración para la mía, siempre habrá una para Sa Madona Margalida de Sineu.

ANTONIA MAS GALMES

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD

sastreria

**LLULL**

Jaime Domenge, 12

MANACOR

Mitjan, 8. - S'ILLOT

## FUNERARIA "SA MOLADORA"

SERVICIOS PARTICULARES

SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14 - Tel: 55 18 84 - MANACOR

¡BIENVENIDOS, AMIGOS!

# ORAZIO

REGENTA NUEVAMENTE

PIZZERIA ITALIANA

CALA MILLOR



Calle Rafal TEL. 56 72 81

**VENDO PISO**

CALLE GENERAL FRANCO  
No. 27 - 2o.  
FINCA SON FERRES  
FACILIDADES:  
4 PLAZOS  
INFORMES:  
Tel. 55 05 24

FOTO - CINE - VIDEO

**ALFONSO LORENTE**

JAIME II, 12  
TEL: 55 10 98

BOSCH, 1  
MANACOR

# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## SOPA DE LETRAS

L F H L F H F V S A  
 M T N E V N O C V  
 A M M R B R T C M A  
 T N E R T S T F H A  
 A R R P A L A U P S  
 R P C B C T R P E S  
 H T A M X R F E R A  
 T P T M R E F C M B  
 A T X Z O P L T A A  
 S A N T J A U M E S

SIETE PLAZAS DE MANACOR.

## PASO DE REY

C A A M A E S F O N  
 O N E R O U L E S O  
 R D Q U M A C R P U  
 U I E O L O T I R E  
 C G O L E D R D O T

MODO DE RESOLVERLO: Siguiendo los movimientos del rey de ajedrez (un casillero en cualquier dirección) y empezando con la letra de trazo más grueso, fórmese con todas las letras del encasillado el NOMBRE Y CARGO QUE OCUPA un conocido personaje relacionado con la cultura de Manacor.

JEROGLIFICO

I 253  
 II  
 II 23

¿Cómo está tu hermano?

## Soluciones

- Soluciones a ¿cómo está usted de cultura callejera?
- 1.- 1946.
  - 2.- Sebastián Ribot.
  - 3.- Tierno Galván.
  - 4.- 1946.
  - 5.- Herreros.
  - 6.- 1907.
  - 7.- Peter Ustinov.
  - 8.- 1974.
  - 9.- San Francisco de Asís.
  - 10.- "Vida i Miracles de N'Aineta dels Matalassos".
- Solución Jeroglífico: Esta mal (La operación esta mal efectuada).
- SOLUCION PASO DE REY: Alfonso Puerto, director del Museo Arqueológico de Manacor.
- SOLUCION SOPA DE LETRAS: Sa Bassa - Sant Jaume - Tien - Palau - Convent - Abastos - Mercat.

Perlas y Cuevas

## ¿Como anda usted de cultura callejera?

- 1.- ¿En qué año visitó Manacor la infanta Mercedes de Baviera y de Borbón?  
- 1905, 1906, 1907.
- 2.- ¿Quién es el autor de la marcha fúnebre "La Rival", compuesta para nuestra procesión del Viernes Santo?  
- Antonio Ma. Servera; Luis Rosselló, Sebastián Ribot, Pedro Sansó, Lorenzo Morey.
- 3.- El 31 de Octubre de 1978 se celebró en el Parque Municipal un mitín a cargo de un ilustre político nacional. ¿Sabría decirnos qué político era?  
- Felipe González, Tierno Galván, Manuel Fraga.
- 4.- ¿En qué año se bendice el templo de San José?  
- 1945, 1946, 1947.
- 5.- ¿Qué gremio tenía a nos estatutos que prohibían enseñar su oficio a moros y judíos?  
- Herreros, carpinteros, albañiles.
- 6.- ¿En qué año se proyectó en el Cine Variedades la primera película en color vista en Manacor?  
- 1905, 1906, 1907.
- 7.- El 24 de abril de 1979 la compañía "Auba" de Son Ferriol estrenó en la Sala Imperial la obra "A mitjan camí" siendo su autor un conocido actor inglés. ¿Sabría quién es?  
- Peter Ustinov, Orson Welles, Richard Burton.
- 8.- ¿En qué año ganó el "Ciudad de Manacor" Joana Serra de Gayeta con la obra "Taulas de marbre"?  
- 1970, 1974, 1976.
- 9.- ¿Qué santo era el patrón del Gremio de Sastres (independizado en Manacor en el siglo XVII), que su fiesta fue declarada de precepto con carácter general?  
- San Francisco de Asís, San Antonio, San Jaime.
- 10.- En diciembre del 76 se otorgó el premio "Víctor Catalá" al escritor Antoni Mus. ¿Sabría decirnos con qué se presentaba?  
- "Diáfara", "Vida miracles de N'Aineta dels matalassos", "Bubotes".

JAIMÉ DOMENGE, 12  
 MANACOR  
 MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**  
**SASTREBIA**

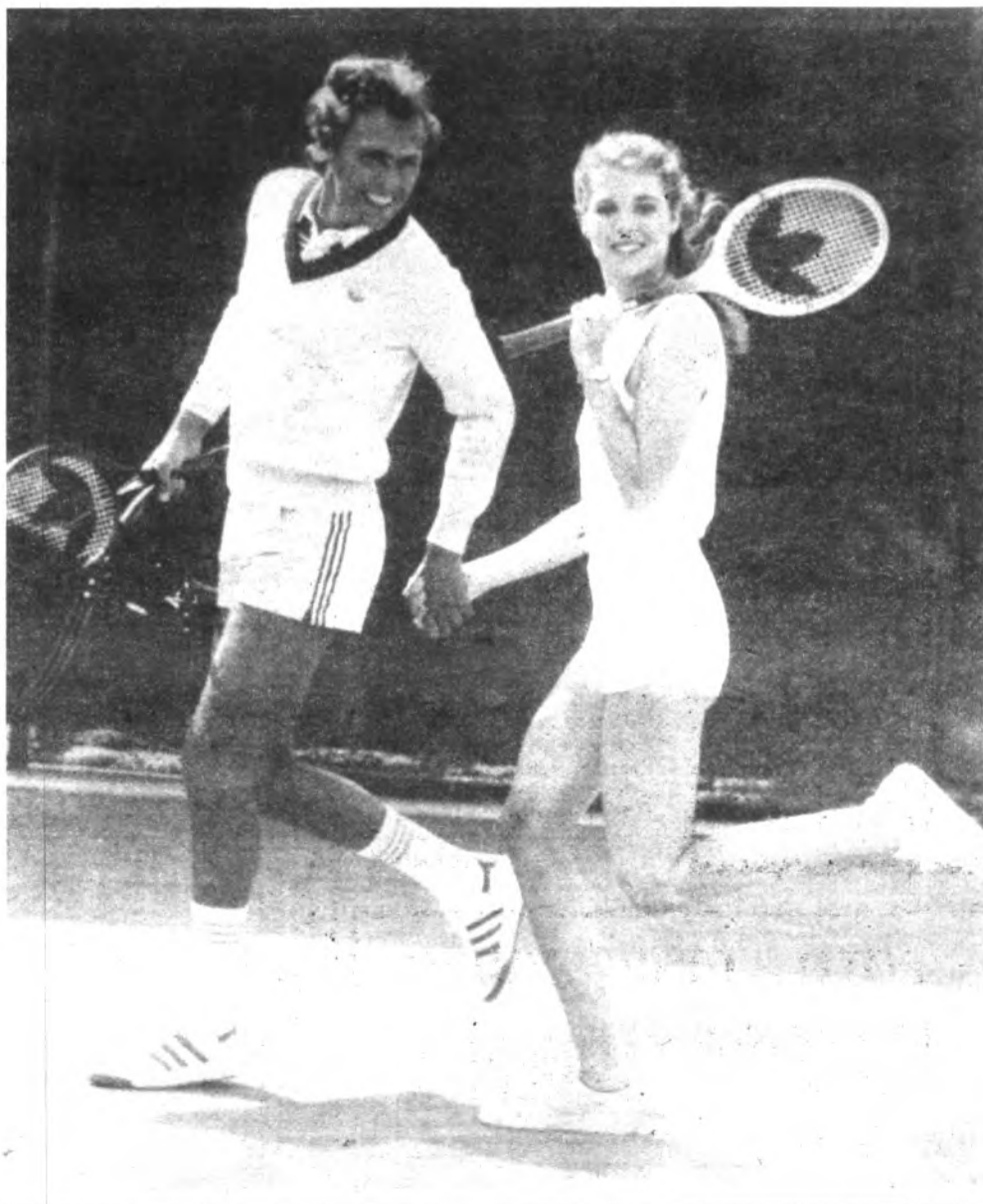
## DEPORTES BAIX D'ES COS

Avda. Gral. Mola, 65 - MANACOR Tel. 55 09 77

LES OFRECE EN  
**TENIS**

- RAQUETAS
- VESTIMENTA
- ZAPATILLAS
- ACCESORIOS

En raquetas, no nos limitamos a venderlas, también les prestamos servicio:  
 ENCORDAJE  
 CAMBIOS DE GRIP  
 ALTERACIONES EN MEDIDA DE EMPUÑADURA



# Perlas y Cuevas

# CIERRE EL AYUNTAMIENTO, ESE MISTERIO.- UNA MISS CON GARANTIAS — LAS MONJAS DE LA CLINICA MUNICIPAL ETC.

## DETENIDOS CUATRO PRESUNTOS DESVALI- JADORES DE UN COCHE

Sobre medianoche del lunes al martes, la patrulla de la Policía Municipal detuvo en la Calle Capitán Cortés a cuatro jóvenes presuntos autores de la sustracción de piezas de motor de un coche (Simca PM 146.286) aparcado en dicha calle.

Los detenidos —que tras prestar declaración quedaron el libertad provisional— son M.L.V. de 28 años, natural de Colombia; A.M.P. de 18, peninsular; y los hermanos gemelos, de 4 años, J.M. y E.T.V. naturales del Paraguay, y empleados todos ellos de hostelería.

## MA

En el bar del Campo Municipal de Deportes, celebraron los "Manacorins Autònoms" el segundo aniversario de su triunfo electoral en las municipales de abril del 79. Se reunieron en cena de compañerismo con representantes de la prensa, y, al final, Rafael Muntaner, entregó un obsequio a Bernat Nadal en reconocimiento a su labor al frente de la Corresponsalía del diario "Balears".

## CONCIERTO

Organizado por Casa Martí, en colaboración con "Lowrey", se ofrecerá un concierto de órgano en uno de los salones del Hotel Palas Atenea, de Palma, el próximo miércoles 29 de abril, a las ocho y media de la tarde.

Jerry Allen, en el Organó MX — 1, será el artista invitado de esta velada, primera de una serie que posiblemente ofrezca la prestigiosa firma que dirige Antoni Martí.

Si nosotros, pobres pecadores, escribiéramos, por ejemplo, que "mientras los políticos siguen aullándole a la luna —o entonándole barcarolas a la luna, lo que viene a ser lo mismo— es posible que nuestros políticos que están entonándole barcarolas a la luna idem pusieran cara de divinidades ofendidas y aprovecharan para largar alguna que otra frase de pleno municipal. Pero la frase no es nuestra: la escribe Cela en la séptima de ABC —miércoles 22 de abril, así que calentita aún— para regocijo de amadores del bien escribir y del mejor civilizar.

Viene ello a cuento a raíz del presunto anuncio de "novedades importantes" para después de Semana Santa y Pascua, emanado del mismísimo alcalde. Y aquí, que sepamos, no ha pasado nada, y, lo que es peor todavía, no pasará gran cosa: en la Casa, sabido de sobras que cuando se barrunta tormenta, nadie necesitará paraguas.

Aquí, la frase que mejor define lo municipal, es esta:

no pasa nada.

¿Qué se encargan trabajos "fora poble" de los que pudieran realizarse desde aquí mismo, en perjuicio de empresas locales que es posiblemente coticen, como es debido, al erario municipal? . Pues bien. . .

¿Qué se estrenan nichos que todavía no deben estrenarse? Pues, que se le va a hacer. . .

¿Qué nos ponemos el calendario laboral por montera y hay que volverse atrás con la consecuente confusión del respetable? Paciencia. . .

¿Qué la generosidad consiste en obsequiar una bolsita de confites por Semana Santa, y usted avisa, respetuosamente, que no es necesaria tanta generosidad? Pues ahí está la bolsita. . .

¡Misterios! Misterios de nuestro muy querido Ayuntamiento. Pero misterios de dolor, puntualizamos.

\*\*\*

Si usted quiere ser miss, se le garantiza seriedad. A

usted y a los suyos, por descontado.

Así que ya lo sabe usted: nada de sobajeo, ni lenguas protáctiles, ni "viajes" sin moverse del sofá-cama, ni accesos contra voluntad.

De seguir así la cosa, en vez de pedirle a una señorita el certificado negativo de penales, tendrá que solicitársele el de haber sido elegida miss. . .

\*\*\*

El señor Gibanel, el de Sanidad Municipal, reconocía en entrevista publicada la semana última en "Balears" que "sí, evidentemente existe el peligro" de que las Hermanas de la Caridad dejen la Clínica Municipal.

El señor Llull, el Alcalde, se reunía con otros alcaldes de la comarca para intentar convencer a las religiosas para que no se vayan de la Clínica Municipal.

El señor Sureda, el del PSOE, antes de presentar su moción para evitar que las Hermanas dejen la Clínica, escrito que fue presentado al plenario del 2 de abril, se

había reunido con las Hermanas y les había leído su propuesta, con la que estuvieron de acuerdo.

Pero parece ser que en el mismo plenario del 2 de abril, hubo un querido concejal que protestó porque "cierta prensa" —se refería a PERLAS Y CUEVAS, que conste— había publicado el rumor de que las monjas proyectaban dejar este centro. Y añadió que "estaban muy disgustadas por la noticia. . ." cuando, antes de publicarla, habíamos solicitado confirmación a la misma Superiora de la Comunidad.

Evidentemente, no damos ni una. . .

\*\*\*

En el etcétera de esta quincena podríamos meter toda el agua que se quedó en los baches callejeros y la mitad de los tacos ciudadanos que generaron estas lluvias últimas. Pero no caben.

Palabra de honor.

BARIO

# JOYERIA

# 18 K.

Plaza José Antonio, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR